

NEY100BL

Portable Carpet & Upholstery Cleaner

Owner's Guide

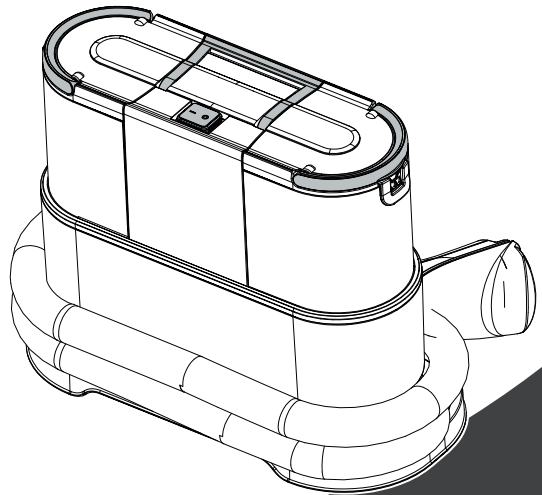
Thank you for purchasing your new Eureka vacuum!

Important instructions

For easy assembly, please take a few moments to read this owner's guide.



Household use only



eureka

LANGUAGES

EN	English
DE	German
FR	France
ES	Spanish
IT	Italy
BG	Bulgaria
CZ	Czech Republic
SK	Slovak

Where to find important vacuum information

Keep this information

Write the model, type and serial number here:

Date of purchase (keep your receipt) _____

Model number and type _____

Serial number _____

Find these numbers on a label on the bottom of the vacuum cleaner. Refer to these numbers when ordering parts and accessories or if service is needed.



This Owner’s Guide provides important instructions to prolong the life of your Eureka vacuum wet/dry cleaner.

EN Inspection: Carefully unpack and inspect your new Eureka vacuum cleaner for shipping damage. Each unit is tested and thoroughly inspected before shipping.

Contents

Important safeguards	3
What comes in the carton	5
Preparation before Use	6
Starting up and cleaning	8
Clean Maintenance	10
Problem solving	12

 Follow caution information wherever you see this symbol.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS UNIT



WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Unplug from electrical socket when not in use, before cleaning, maintaining or servicing the appliance, and if your appliance has an accessory tool with a moving brush, before connecting or disconnecting the tool.
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not run appliance over cable.
- Do not leave appliance when plugged in.
- Do not use with damaged cable or plug.
- Do not pull or carry by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Keep cable away from heated surfaces.
- To unplug, grasp the plug, not the cable.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Turn off all controls before unplugging.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.
- Use only as described in this user guide.
- Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not immerse in water or liquid.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate it and have it repaired at an authorized service center.
- Do not put any object into openings.
- Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as petroleum, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapours given off by oil base paint, paint thinner, some mothproofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapours.
- Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Keep appliance on a level surface.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Use indoors only.
- Always connect to a properly earthed electrical socket.
- Do not modify earthed plug.
- Liquid must not be directed towards equipment containing electrical components.
- Do not immerse. Use only on surfaces moistened by the cleaning process. Use only Eureka cleaning products intended for use with this machine.
- Use only the type and amount of liquids specified under the operations section of this guide.
- Always install float before any wet pick-up operation.

EN

SAVE THESE INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.



Motor

Do Not Oil the motor at any time. The bearings are permanently lubricated and sealed.

This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The liquid or steam must not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking;

Keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down.

EN

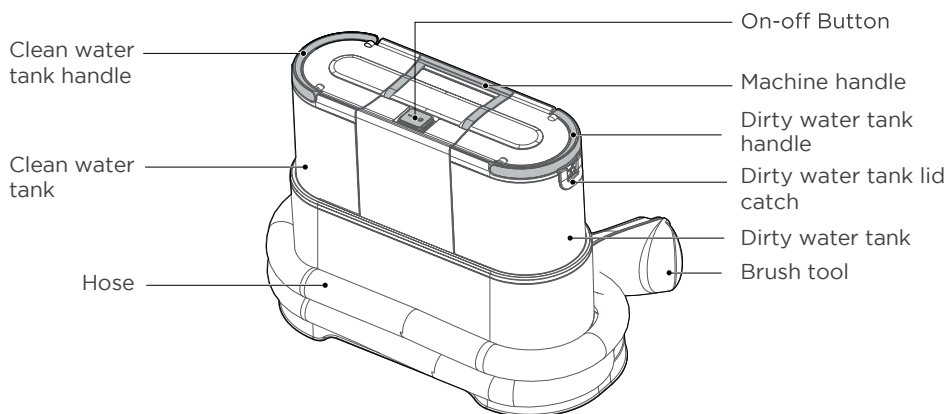


Old devices must not be disposed of in the household waste!

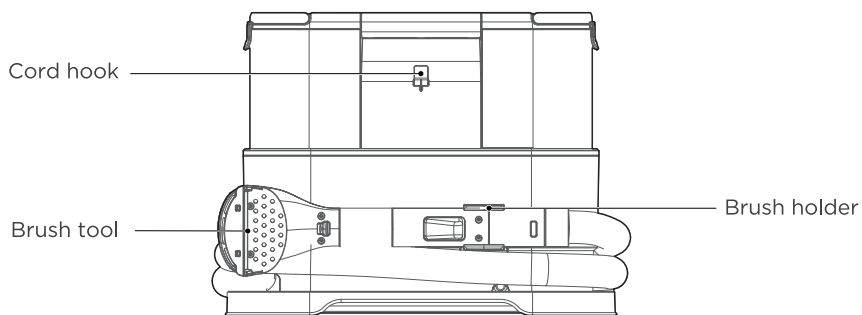
If the handheld vacuum cleaner can no longer be used, then every consumer is obligated to dispose of old devices separately from the household waste, e.g. at a collection point within your municipality/district. This ensures that old devices are properly recycled and negative effects on the environment are avoided. For this reason, electrical devices are marked with the symbol shown here.

When adding cleaning liquid to this product, please use the original cleaning liquid, solution ratio of 500ml water and 2ml cleaning liquid.

What Comes in the Carton



EN



List of Accessories



Brush tool x1



Manual x1



Cleaning solution x1



Spray head x1

Preparation before Use

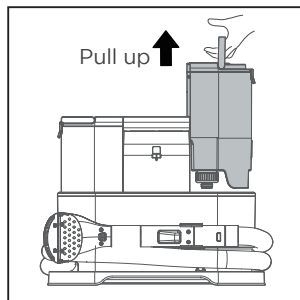


CAUTION

Never operate vacuum cleaner without water tanks, brush, float and brush cover, water tanks cover in proper position.

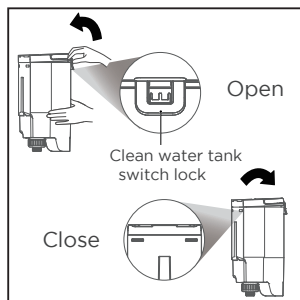
■ Quick Assembly

To remove the water tanks, place one hand on the unit and use the other to pull upwards on the tank's handle.

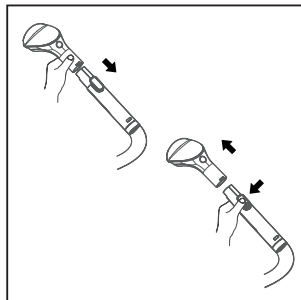


EN

Open the clean water tank's top cover, pour in tap water and cleaning solution, then close the cover.

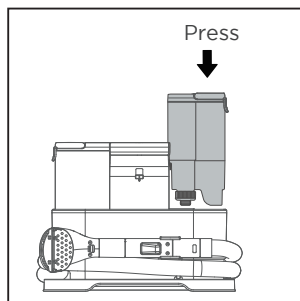


Insert the hose into brush tool until there is a click. To detach the brush tool from the hose, press the catch button and pull in the direction shown.



Place the base of the clean water tank into the opening on the machine and press down on the top of the tank until there is a click.

NOTE: The removal and installation methods for the dirty water tank and clean water tank are the same.



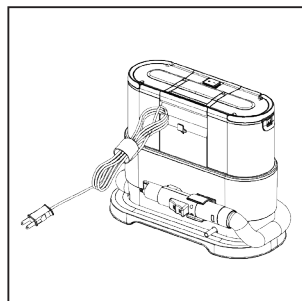
NOTES

1. Please **DO NOT** add water to the dirty water tank.

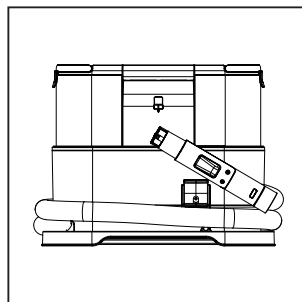
2. Be sure to keep the charging area dry.

■ Quick Assembly

To store the power cord, wrap it and secure with the tie. Hang the cord on the hook on the back of the machine.



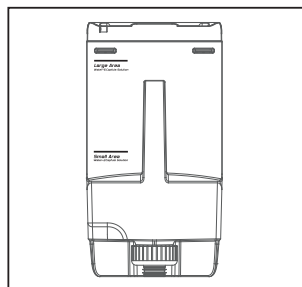
Wrap the hose around the machine and secure the end on the holder.



EN

■ Cleaning Solution

Use 2 to 5 capfuls of Eureka Cleaning Solution depending on volume of water and type of cleaning.



Starting up and cleaning

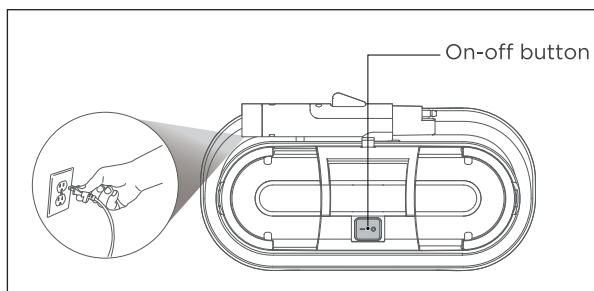


CAUTION

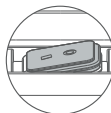
Never operate vacuum cleaner without water tanks, brush, float and brush cover, water tanks cover in proper position.

■ Prepare / Start the Work

Plug the power cord into a wall socket.

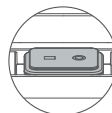


ON



Press the button on the top of the machine to turn it on.

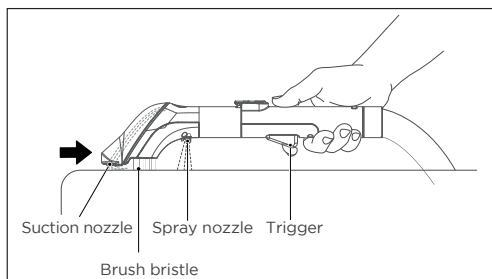
OFF



Press the button again to turn the machine off.

■ Cleaning and Using the Tool

When the machine is on, air and water are continuously sucked into the brush tool.



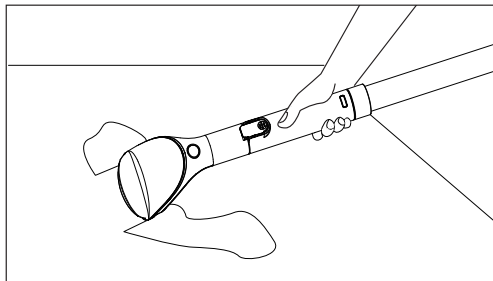
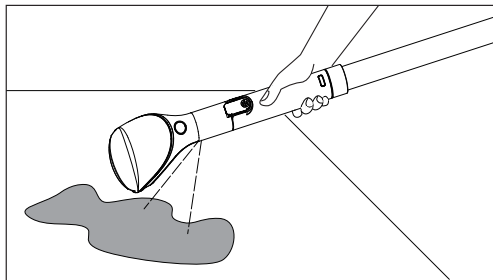
With the tool approximate 1 inch above the area to be cleaned, press the spray trigger and wet the area evenly.

For normal cleaning, leave the area to soak for 3 minutes.

For more stubborn stains, leave the area to soak for 10 minutes.

Without pulling the trigger, scrub back and forth over the area with the brush and allow the machine to suck up the dirty water.

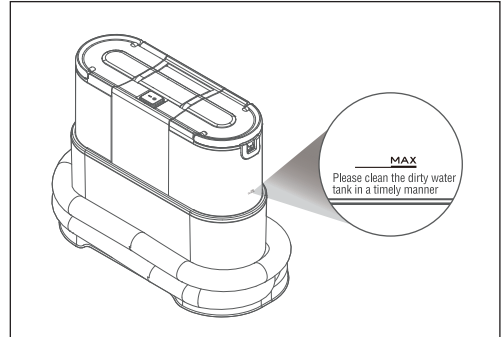
Repeat the cleaning steps for more stubborn stains.



NOTES

Do not over tilt or dump the machine during use to avoid water leakage

The brush tool will no longer spray if the clean water tank is empty and the suction will drop noticeably when the dirty water tank becomes full. Please empty the dirty water tank if the water level reaches the MAX line.



EN

Before You Begin Cleaning

Eureka Cleaning Solution is suitable for use on most carpets and fabrics. When cleaning delicate materials or materials with bright colors, test the color fastness in a small hidden area first. Gently wipe the surface with a dampened cloth then wait ten minutes before checking for color removal or bleeding using a white tissue.

NOTE: To prevent staining, cover wood or metal nearby surfaces to prevent them from getting wet.

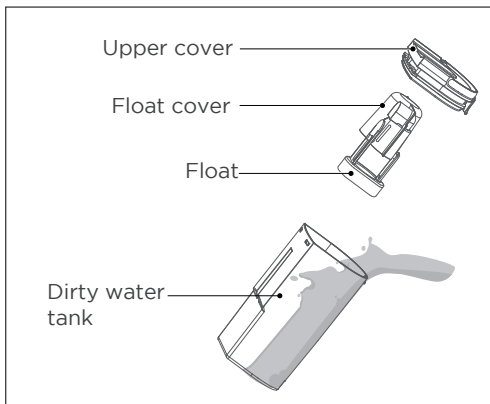
NOTE: Do not clean carpets and rugs that are lying directly on wood floors to avoid damage from water

Clean Maintenance

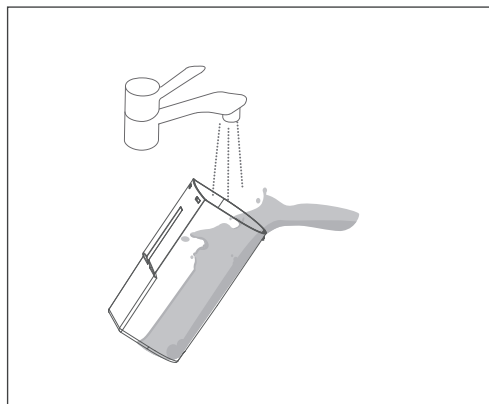
NOTES

1. In order not to affect the performance of the machine, please clean the machine after using it.
2. Before cleaning, please disconnect the power and make sure the machine is turned off.

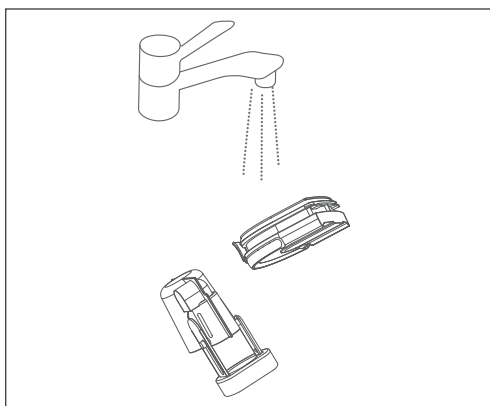
■ Dirty Water Tank Cleaning



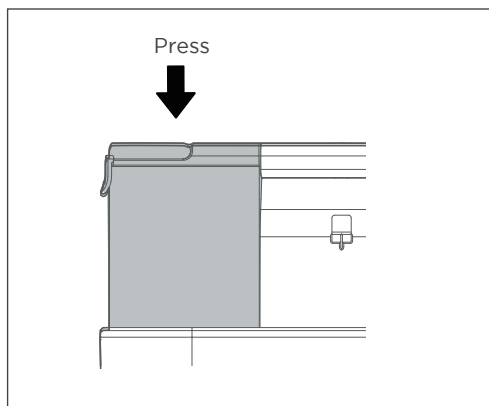
Lift the dirty water tank from the machine, remove the top cover and float assembly.



Pour out the dirty water and rinse the dirty water tank with clean water.



Rinse the float assembly with clean water.

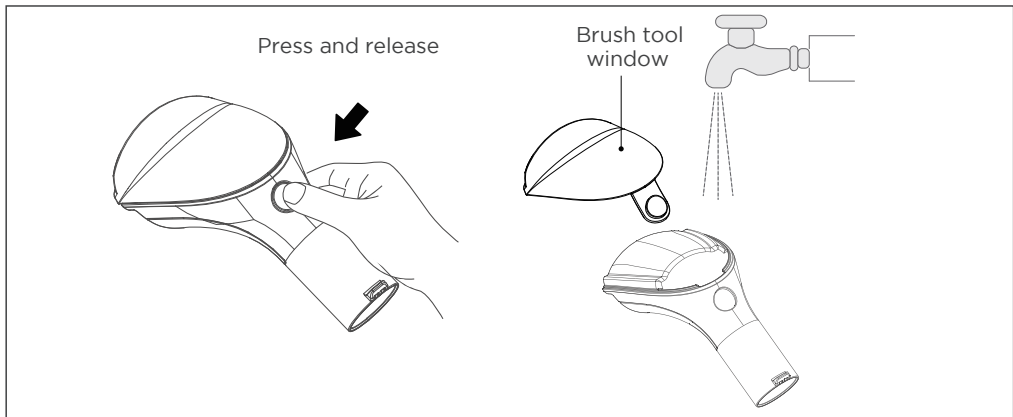


Reinstall the float assembly into the dirty water tank then close the top cover, pressing down until there is a click.

■ Accessories Cleaning

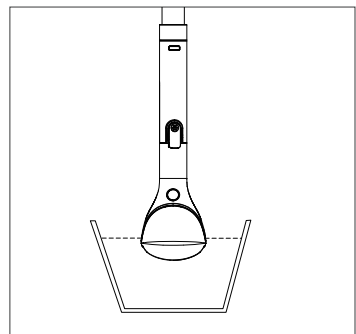
To clean the brush tool

- 1) Remove the accessory window by pressing the release button
- 2) Rinse with clean water



To clean the hose:

- 1) Ensure that the dirty water tank is empty
- 2) Fill a bowl with clean water
- 3) Turn the unit on and submerge 1/3 of the brush head for 2-3 seconds so that clean water is sucked through the hose
- 4) Empty the dirty water tank and repeat until the hose is clean



■ Machine Cleaning

To maintain the performance of the machine, parts should be cleaned after each use and before storage

- Flush the brush tool and hose with clean water
- Empty and clean the dirty water tank
- Wipe off any water or dirt on the outside of the machine, being careful not to get water into the motor or other internal components
- Store the machine upright in a dry and cool location, away from direct sunlight.

Problem Solving



Make sure vacuum is turned off and power cord is unplugged.

NOTICE: Thermal cut-off

This machine has a special thermostat that protects the machine in case of motor overheating. **If the machine suddenly shuts off**, proceed as follows:

- 1) Turn the machine off and unplug the unit.
- 2) Check the machine for a possible source of overheating such as a full dust cup, blocked hose from the outlet or clogged filter. If any of these conditions are found, fix them and wait at least 30 minutes before attempting to use the machine.
- 3) After the 30 minute period, plug the machine back into the outlet and turn on the switch.

Problem	Possible causes	Solution
The machine does not turn on	- The plug is not fully inserted into the electrical socket	- Ensure the machine is correctly plugged in
The suction is weak	- The dirty water tank is full - The dirty water tank is not correctly installed - The hose or brush tool is blocked with hair or debris	- Empty the dirty water tank - Ensure the dirty water tank and the float assembly are correctly fitted - Clean the hose and brush tool
The motor makes an abnormal sound	- The dirty water tank is full - The hose or brush tool are blocked	- The dirty water tank is full - The hose or brush tool is blocked with hair or debris
Water is not spraying from the brush tool	- The clean water tank is empty - The clean water tank is not correctly installed	- Fill the clean water tank - Ensure that the clean water tank is correctly installed
Water is coming out of the air outlet on the base of the machine	- The float assembly is not correctly installed - The screw cap on the clean water tank is not correctly fastened - Too much solution mixed with the clean water causes foam in the dirty water tank	- Ensure the float assembly is correctly installed - Ensure the screw cap and clean water tank are correctly installed - Empty the dirty water tank and use a more dilute mixture of water and cleaning solution

Wo Sie wichtige Informationen zum Staubsauger finden

Bewahren Sie diese Informationen auf

Füllen Sie bitte das Modell, den Typ und die Seriennummer des Geräts aus:

Kaufdatum (bewahren Sie die Quittung auf) _____

Modellnummer und Typ _____

Seriennummer _____

Diese Nummern befinden sich auf einem Aufkleber auf der Unterseite des Staubsaugers. Beziehen Sie sich bei der Bestellung von Ersatzteilen und Zubehör sowie im Servicefall auf diese Nummern.



Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise zur Verlängerung der Lebensdauer Ihres Eureka Nass-/Trockensaugers.

Inspektion: Packen Sie Ihren neuen Eureka Staubsauger vorsichtig aus und überprüfen Sie ihn auf Transportschäden. Jedes Gerät wird vor dem Versand getestet und gründlich geprüft.

DE

Inhalt

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen	3
Was ist im Karton enthalten.	5
Vorbereitung vor der Verwendung.	6
Inbetriebnahme und Reinigung.	8
Reinigende Wartung	10
Problemlösung	12

 Beachten Sie alle Vorsichtshinweise, immer wenn Sie dieses Symbol sehen.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sind stets die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN



WARNUNG

**UM DIE GEFAHR VON BRÄNDEN, STROMSCHLÄGEN ODER
VERLETZUNGEN ZU VERRINGERN:**

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Handhabung des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fern.

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, bevor Sie es reinigen, pflegen oder warten, und wenn Ihr Gerät über ein Zubehörwerkzeug mit einer beweglichen Bürste verfügt, bevor Sie das Werkzeug anschließen oder abnehmen.
- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

- Betreiben Sie das Gerät nicht über Kabel. Lassen Sie das Gerät nicht stehen, wenn es angeschlossen ist.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.

- Ziehen oder tragen Sie nicht am Kabel, verwenden Sie das Kabel nicht als Griff, schließen Sie die Tür nicht am Kabel und ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken.

- Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Fassen Sie zum Herausziehen des Netzsteckers am Stecker, nicht am Kabel.

- Fassen Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen an. »Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie den Netzstecker ziehen.« Plastikfolien können gefährlich sein. Zur Vermeidung von Erstickungsgefahr von Kindern fernhalten.

- Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.

- Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile.

- Das Gerät nicht in Wasser oder Flüssigkeiten eintauchen.

- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien war oder ins Wasser gefallen ist, versuchen Sie nicht, das Gerät in Betrieb zu nehmen, sondern lassen Sie es von einem autorisierten Kundendienst reparieren.

- Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist; halten Sie es frei von Staub, Flusen, Haaren und allem, was den Luftstrom behindern könnte. »Seien Sie beim Reinigen von Treppen besonders vorsichtig.

- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Aufsaugen von brennbaren oder entflammaren Flüssigkeiten, wie z. B. Petroleum, und verwenden Sie den Staubsauger nicht in Bereichen, in denen solche Flüssigkeiten vorhanden sein könnten.

- Nehmen Sie keine giftigen Substanzen auf (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.).

- Verwenden Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen, in denen Dämpfe von Ölfarben, Farbverdünnern, bestimmten Mottenschutzmitteln, brennbarem Staub oder andere explosive oder giftige Dämpfe auftreten können.

- Heben Sie keine harten oder scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw. auf.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.

- Heben Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände wie Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche auf.

- Nur in Innenräumen verwenden.

- Schließen Sie das Gerät immer an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose an. Den geerdeten Stecker nicht verändern.

- Flüssigkeit nicht auf Geräte mit elektrischen Bauteilen richten.

- Nicht eintauchen. Nur auf Oberflächen verwenden, die durch den Reinigungsvorgang angefeuchtet wurden. Nur Eureka-Reinigungsmittel verwenden, die für die Verwendung mit diesem Gerät vorgesehen sind.

- Verwenden Sie nur die Art und Menge der Flüssigkeiten, die im Abschnitt "Betrieb" in diesem Handbuch angegeben sind.

- Installieren Sie den Schwimmer immer, bevor Sie mit der Nassaufnahme beginnen.

DE

BEWAHREN SIE DIESES HANDBUCH AUF

Um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu verringern, ist dieses Gerät mit einem gepolten Stecker (eine Klinge ist breiter als die andere) ausgestattet, der nur in einer Richtung in eine gepolte Steckdose passt. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie den Stecker um und wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker, um die richtige Steckdose installieren zu lassen. Den Stecker auf keinen Fall verändern.



Motor

Der Motor darf zu keinem Zeitpunkt geölt werden, da die Lager dauergeschmiert und abgedichtet sind.

Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Die Flüssigkeit oder der Dampf darf nicht auf Geräte gerichtet werden, die elektrische Bauteile enthalten, wie z. B. das Innere von Öfen.

Das Gerät muss nach dem Gebrauch und vor der Durchführung von Wartungsarbeiten durch den Benutzer vom Stromnetz getrennt werden.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist;

Halten Sie das Gerät von Kindern fern, wenn es unter Spannung steht oder abkühlt.



Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

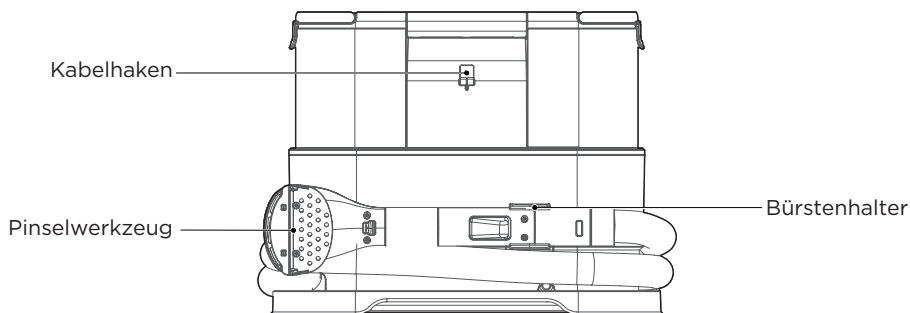
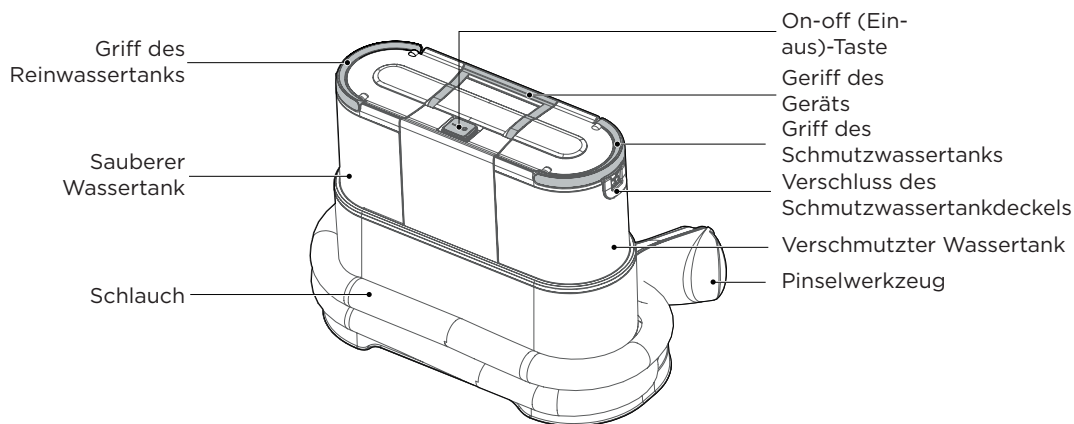
Wenn der Handstaubsauger nicht mehr verwendet werden kann, ist jeder Verbraucher verpflichtet, die Altgeräte getrennt vom Hausmüll z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/Stadt abzugeben. So wird sichergestellt, dass die Altgeräte ordnungsgemäß verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Aus diesem Grund sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.



DE

Wenn Sie diesem Produkt Reinigungsflüssigkeit hinzufügen, verwenden Sie bitte die Original-Reinigungsflüssigkeit, Lösungsverhältnis 500ml Wasser und 2ml Reinigungsflüssigkeit.

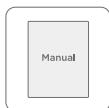
Was ist im Karton enthalten



Liste des Zubehörs



Bürstenwerkzeug x1



Handbuch x1



Reinigungslösung x1



Sprühkopf x1

DE

Vorbereitung vor der Verwendung



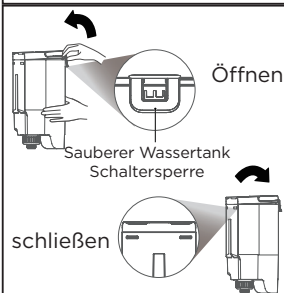
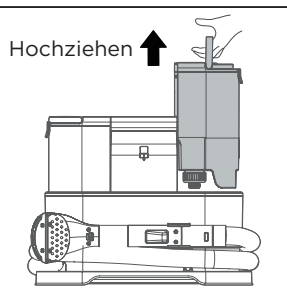
VORSICHT

Betreiben Sie den Staubsauger niemals ohne Wassertanks, Bürste, Haube und Bürstenabdeckung, Wassertankabdeckung in der richtigen Position.

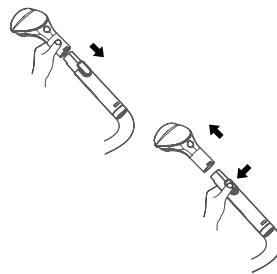
■ Schnelle Montage

Zum Abnehmen des Wassertanks eine Hand auf das Gerät legen und mit der anderen Hand am Griff des Wassertanks nach oben ziehen.

Öffnen Sie die obere Abdeckung des Wassertanks, gießen Sie Leitungswasser und Reinigungslösung ein und schließen Sie die Abdeckung wieder.

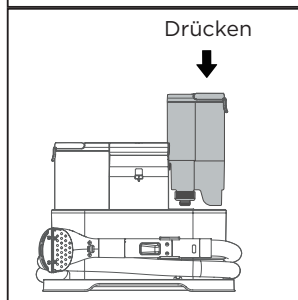


Stecken Sie den Schlauch in das Bürstenwerkzeug, bis ein Klicken zu hören ist. Um das Bürstenwerkzeug vom Schlauch zu lösen, drücken Sie den Arretierungstaste und ziehen Sie in die gezeigte Richtung.



Setzen Sie den Boden des Wassertanks in die Öffnung des Geräts und drücken Sie den Tank nach unten, bis er einrastet.

HINWEIS: Die Aus- und Einbauverfahren für den Schmutzwassertank und den Reinwassertank sind identisch.

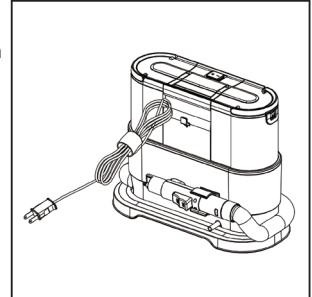


HINWEISE

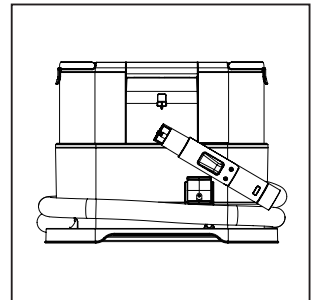
1. Füllen Sie bitte **KEIN** Wasser in den Schmutzwassertank.
2. Achten Sie darauf, dass der Laderaum trocken bleibt.

■ Schnelle Montage

Um das Netzkabel zu verstauen, wickeln Sie es auf und befestigen Sie es mit dem Kabelbinder. Hängen Sie das Kabel an den Haken auf der Rückseite des Geräts.

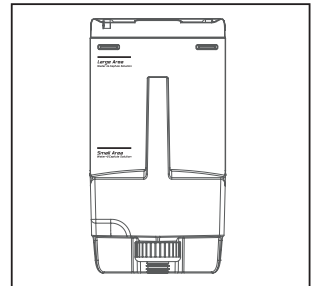


Wickeln Sie den Schlauch um das Gerät und befestigen Sie das Ende an der Halterung.



■ Reinigungslösung

Verwenden Sie 2 bis 5 Kappen Eureka-Reinigungslösung, je nach Wassermenge und Art der Reinigung.



DE

Inbetriebnahme und Reinigung

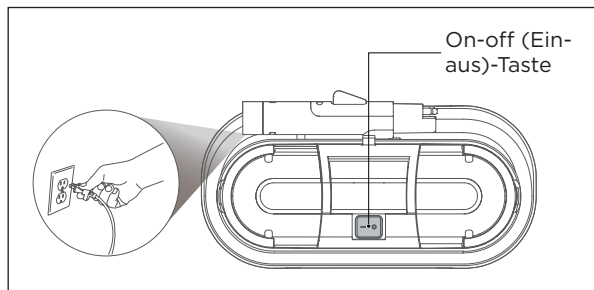


VORSICHT

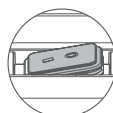
Betreiben Sie den Staubsauger niemals ohne Wassertanks, Bürste, Haube und Bürstenabdeckung, Wassertankabdeckung in der richtigen Position.

■ Vorbereitung / Arbeitsbeginn

Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an.

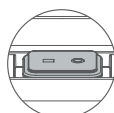


EIN



Drücken Sie die Taste auf der Oberseite des Geräts, um es einzuschalten.

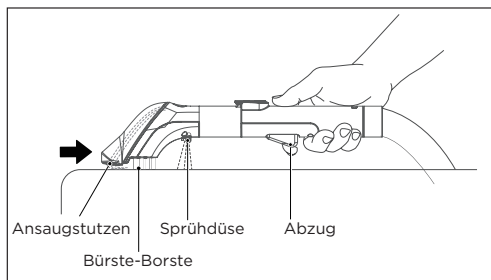
AUS



Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät auszuschalten.

■ Das Gerät reinigen und verwenden

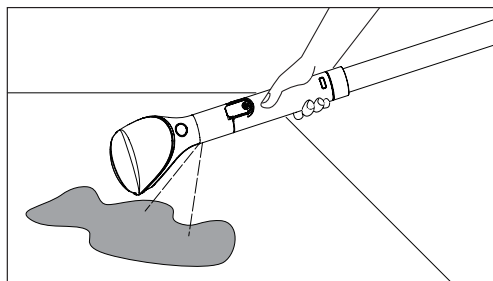
Wenn das Gerät eingeschaltet ist, werden kontinuierlich Luft und Wasser in das Bürstenwerkzeug gesaugt.



Drücken Sie den Sprühtaste, während sich das Gerät etwa 1 Zoll über der zu reinigenden Fläche befindet, und benetzen Sie die Fläche gleichmäßig.

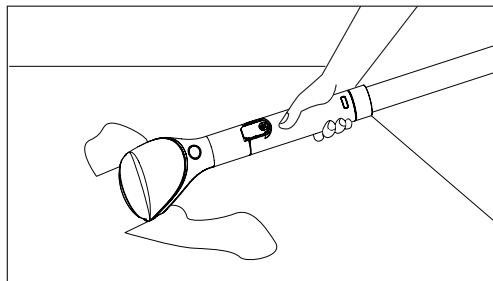
Für eine normale Reinigung lassen Sie die Fläche 3 Minuten lang einweichen.

Bei hartnäckigeren Flecken lassen Sie die Stelle 10 Minuten einweichen.



Ohne den Abzug zu betätigen, schrubben Sie den Bereich mit der Bürste hin und her und lassen Sie das Gerät das Schmutzwasser aufsaugen.

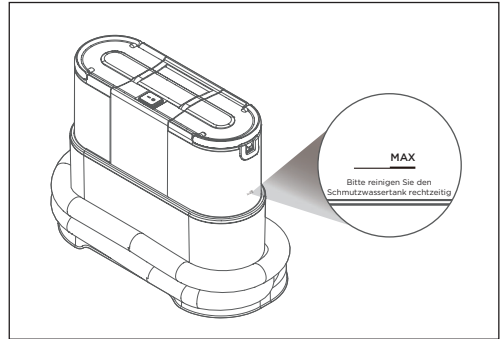
Wiederholen Sie die Reinigungsschritte bei hartnäckigeren Flecken.



HINWEISE

Kippen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht zu stark, um Wasseraustritt zu vermeiden.

Das Bürstenwerkzeug sprüht nicht mehr, wenn der Schmutzwassertank leer ist, und die Saugleistung lässt merklich nach, wenn der Schmutzwassertank voll ist. Bitte leeren Sie den Schmutzwassertank, wenn der Wasserstand die MAX-Linie erreicht.



Bevor Der Reinigung

Eureka-Reinigungslösung ist für die meisten Teppiche und Stoffe geeignet. Testen Sie bei der Reinigung von empfindlichen Materialien oder Materialien mit leuchtenden Farben zunächst die Farbestabilität an einer kleinen verdeckten Stelle. Wischen Sie die Oberfläche vorsichtig mit einem angefeuchteten Tuch ab und warten Sie zehn Minuten, bevor Sie mit einem weißen Tuch prüfen, ob die Farbe entfernt wurde oder ausblutet.

HINWEIS: Um Fleckenbildung zu vermeiden, decken Sie benachbarte Holz- oder Metallflächen ab, damit sie nicht nass werden.

HINWEIS: Reinigen Sie keine Teppiche und Läufer, die direkt auf Holzböden liegen, um Wasserschäden zu vermeiden.

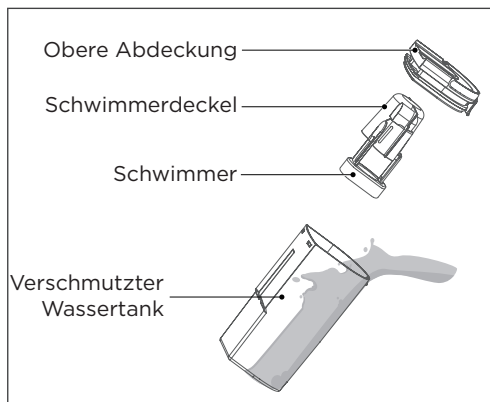
DE

Reinigende Wartung

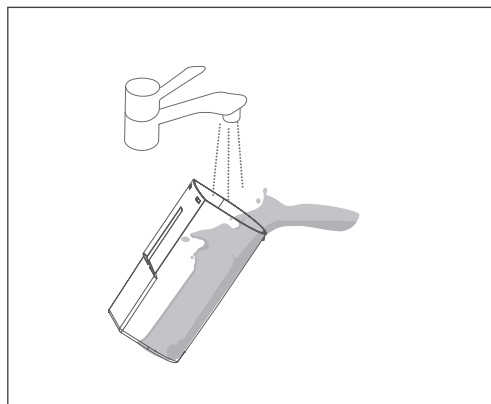
HINWEISE

1. Um die Leistung des Geräts nicht zu beeinträchtigen, reinigen Sie das Gerät bitte nach dem Gebrauch.
2. Trennen Sie vor der Reinigung die Stromzufuhr und stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

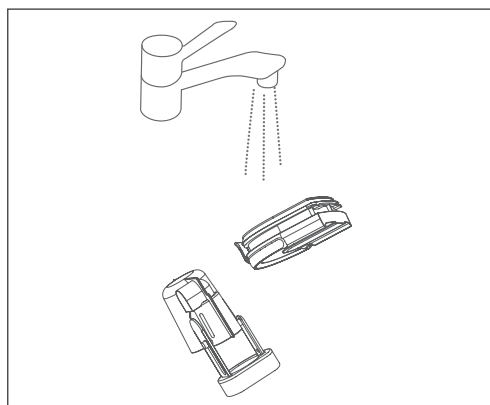
■ Reinigung Des Schmutzwassertanks



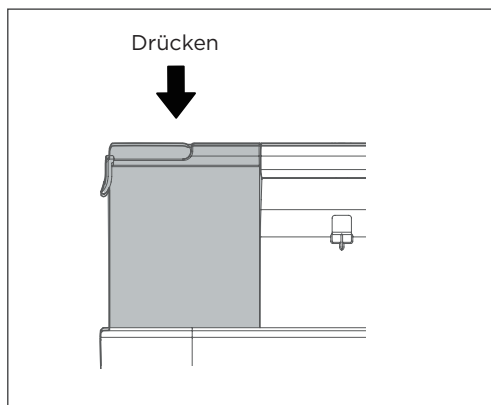
HEBEN SIE DEN SCHMUTZWASSERTANK VOM GERÄT AB, ENTFERNEN SIE DIE OBERE ABDECKUNG UND DIE HAUBENEINHEIT.



GIEßEN SIE DAS SCHMUTZWASSER AUS UND SPÜLEN SIE DEN SCHMUTZWASSERTANK MIT SAUBEREM WASSER AUS.



SPÜLEN SIE DIE SCHWIMMERBAUGRUPPE MIT SAUBEREM WASSER AUS.

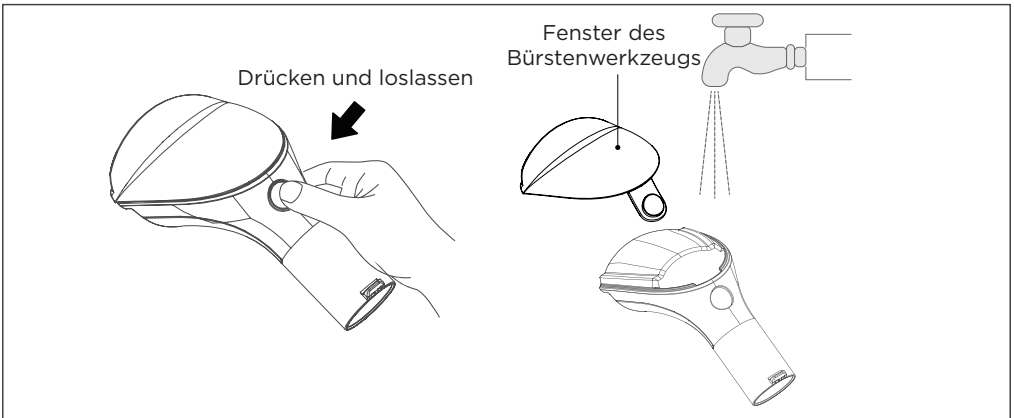


SETZEN SIE DIE SCHWIMMERBAUGRUPPE WIEDER IN DEN SCHMUTZWASSERTANK EIN UND SCHLIEßEN SIE DIE OBERE ABDECKUNG, INDEM SIE SIE NACH UNTEN DRÜCKEN, BIS SIE EINRASET.

■ Reinigung Der Zubehöre

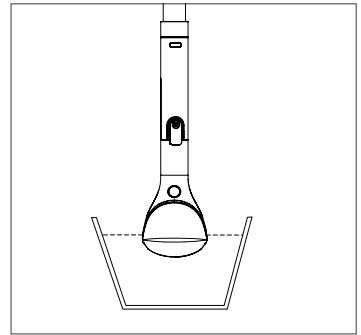
Um das Bürstwerkzeug zu reinigen

- 1) Entfernen Sie das Zubehörfenster, indem Sie den Entriegelungstaste drücken.
- 2) Mit sauberem Wasser abspülen



Um dem Schlauch zu reinigen

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Schmutzwassertank leer ist.
- 2) Füllen Sie eine Schüssel mit sauberem Wasser.
- 3) Schalten Sie das Gerät ein und tauchen Sie 1/3 des Bürstenkopfes für 2-3 Sekunden ein, damit sauberes Wasser durch den Schlauch gesaugt wird.
- 4) Entleeren Sie den Schmutzwassertank und wiederholen Sie den Vorgang, bis der Schlauch sauber ist.



■ Reinigung Des Geräts

Um die Leistung des Geräts zu erhalten, sollten die Teile nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung gereinigt werden

- Spülen Sie das Bürstwerkzeug und den Schlauch mit sauberem Wasser
- Entleeren und reinigen Sie den Schmutzwassertank
- Wischen Sie Wasser und Schmutz von der Außenseite des Geräts ab und achten Sie darauf, dass kein Wasser in den Motor oder andere interne Komponenten gelangt.
- Lagern Sie das Gerät aufrecht an einem trockenen und kühlen Ort, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.

Problemlösung



Vergewissern Sie sich, dass der Staubsauger ausgeschaltet und das Netzkabel abgezogen ist.

HINWEIS: Thermischer Überlastschutz

Dieses Gerät ist mit einem speziellen Thermostat ausgestattet, der das Gerät im Falle einer Überhitzung des Motors schützt. **Sollte sich das Gerät plötzlich abschalten**, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- 2) Überprüfen Sie das Gerät auf mögliche Überhitzungsursachen, wie z. B. einen vollen Staubbehälter, einen verstopften Schlauch am Auslass oder einen verstopften Filter. Beheben Sie diese Probleme, und warten Sie mindestens 30 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.
- 3) Schließen Sie das Gerät nach Ablauf der 30 Minuten wieder an die Steckdose an und schalten Sie es ein.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Gerät schaltet sich nicht ein	- Der Stecker ist nicht vollständig in die Steckdose eingesteckt	- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät richtig eingesteckt ist.
Die Saugleistung ist schwach	- Der Schmutzwassertank ist voll - Der Schmutzwassertank ist nicht richtig installiert - Der Schlauch oder das Bürstenwerkzeug ist mit Haaren oder Schmutz verstopft	- Entleeren Sie den Schmutzwassertank - Vergewissern Sie sich, dass der Schmutzwassertank und die Schwimmereinheit richtig montiert sind. - Reinigen Sie den Schlauch und das Bürstenwerkzeug
Der Motor macht ein abnormales Geräusch	- Der Schmutzwassertank ist voll - Der Schlauch oder das Bürstenwerkzeug sind verstopft	- Der Schmutzwassertank ist voll - Der Schlauch oder das Bürstenwerkzeug ist mit Haaren oder Schmutz verstopft
Das Wasser spritzt nicht aus dem Bürstenwerkzeug	- Der Reinwassertank ist leer - Der Behälter für sauberes Wasser ist nicht richtig installiert	- Füllen Sie den Tank für sauberes Wasser auf. - Vergewissern Sie sich, dass der Frischwassertank korrekt installiert ist.
Wasser tritt aus dem Luftauslass an der Unterseite des Geräts aus	- Die Schwimmereinheit ist nicht richtig installiert - Der Schraubdeckel des Reinwassertanks ist nicht richtig befestigt. - Eine zu große Menge der mit dem sauberen Wasser gemischten	- Lösung verursacht Schaum im Schmutzwassertank - Vergewissern Sie sich, dass die Schwimmerbaugruppe richtig installiert ist. - Entleeren Sie den Schmutzwassertank und verwenden Sie eine verdünnte Mischung aus Wasser und Reinigungslösung.

Où trouver des informations importantes sur l'aspiration

Conservez ces informations

Inscrivez ici le modèle, le type et le numéro de série :
Date d'achat (conservez le reçu) _____
Numéro et type de modèle _____
Numéro de série _____
Ces numéros figurent sur une étiquette située sous l'aspirateur. Reportez-vous à ces numéros pour commander des pièces et des accessoires ou en cas d'intervention.



Ce guide d'utilisateur contient des instructions importantes pour prolonger la durée de vie de votre aspirateur eau et poussière Eureka.

Inspection : Déballez soigneusement votre nouvel aspirateur Eureka et vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Chaque unité est testée et inspectée minutieusement avant l'expédition.

FR

Table des matières

Mesures de protection importantes	3
Contenu du carton	5
Préparation avant utilisation	6
Démarrage et nettoyage	8
Nettoyage	10
Résolution des problèmes	12

 Respectez les consignes de prudence lorsque vous voyez ce symbole.

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CETTE UNITÉ

AVERTISSEMENT



POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE :

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles limitées, ainsi qu'un manque d'expérience ou de connaissances, uniquement si elles ont reçu au préalable des consignes concernant la sécurité de fonctionnement, si elles sont surveillées et à condition qu'elles comprennent les dangers inhérents à l'usage de cet appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles de l'appareil et de ses accessoires.
- Débranchez la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de nettoyer, d'entretenir ou de réparer l'appareil, et si votre appareil est équipé d'un accessoire avec une brosse mobile, avant de brancher ou de débrancher l'outil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, ce câble doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- Ne faites pas passer l'appareil par-dessus le câble.
- Ne laissez pas l'appareil branché.
- N'utilisez pas avec un câble ou une fiche endommagé(e).
- Ne tirez ou transportez pas par le câble, utilisez le câble comme une poignée, fermez la porte sur le câble, ou tirez le câble autour d'arêtes ou de coins tranchants.
- Tenez le câble à l'écart des surfaces chauffées.
- Pour débrancher, saisissez la fiche et non le câble.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher.
- Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque d'asphyxie, tenez les enfants à l'écart.
- N'utilisez que ce qui est décrit dans ce guide d'utilisateur.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne l'immergez pas dans l'eau ou dans un liquide.
- Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, s'il est tombé, s'il a été endommagé, s'il est resté à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, n'essayez pas de le faire fonctionner et faites-le réparer par un centre de service agréé.
- N'introduisez pas d'objet dans les ouvertures.
- N'utilisez pas l'appareil si une ouverture est obstruée ; gardez-le exempt de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui peut réduire le flux d'air.
- Faites très attention lorsque vous nettoyez dans les escaliers.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que le pétrole, ni dans des zones où ils peuvent être présents.
- Ne ramassez pas de produits toxiques (eau de Javel, ammoniacale, déboucheur de canalisations, etc.).
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace fermé rempli de vapeurs dégagées par des peintures à base d'huile, des diluants, certaines substances antimites, des poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- Ne ramassez pas d'objets durs ou pointus tels que du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
- Maintenez l'appareil sur une surface plane.
- Ne ramassez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur.
- Branchez toujours l'appareil sur une prise électrique correctement mise à la terre. Ne modifiez pas la fiche mise à la terre.
- Le liquide ne doit pas être dirigé vers des équipements contenant des composants électriques.
- Ne l'immergez pas. Utilisez l'appareil sur les surfaces humidifiées par le processus de nettoyage. Utilisez les produits de nettoyage Eureka prévus pour cet appareil.
- Utilisez le type et la quantité de liquides spécifiés dans la section « Opérations » de ce guide.
- Le flotteur doit toujours être installé avant toute opération de ramassage d'eau.

FR

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Pour réduire le risque de choc électrique, cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne s'insère dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la prise adéquate. Ne modifiez en aucun cas la fiche.



Moteur

N'huilez jamais le moteur. Les roulements sont lubrifiés en permanence et scellés.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Si le câble d'alimentation est endommagé, ce câble doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.

Le liquide ou la vapeur ne doit pas être dirigé vers des équipements contenant des composants électriques, tels que l'intérieur des fours.

Cet appareil doit être débranché après utilisation et avant la maintenance.

L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit ;

Gardez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension ou en cours de refroidissement.



Les anciens appareils ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !

Si le nettoyeur portable ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est tenu d'éliminer les anciens appareils séparément des déchets ménagers, par exemple dans un point de collecte au sein de votre municipalité/district. Cela permet de recycler correctement les anciens appareils et d'éviter les effets négatifs sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont marqués du symbole illustré ici.

Lorsque vous ajoutez du liquide de nettoyage à ce produit, veuillez utiliser le liquide de nettoyage d'origine. La solution doit être composée de 500 ml d'eau et de 2 ml de liquide de nettoyage.

FR



À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

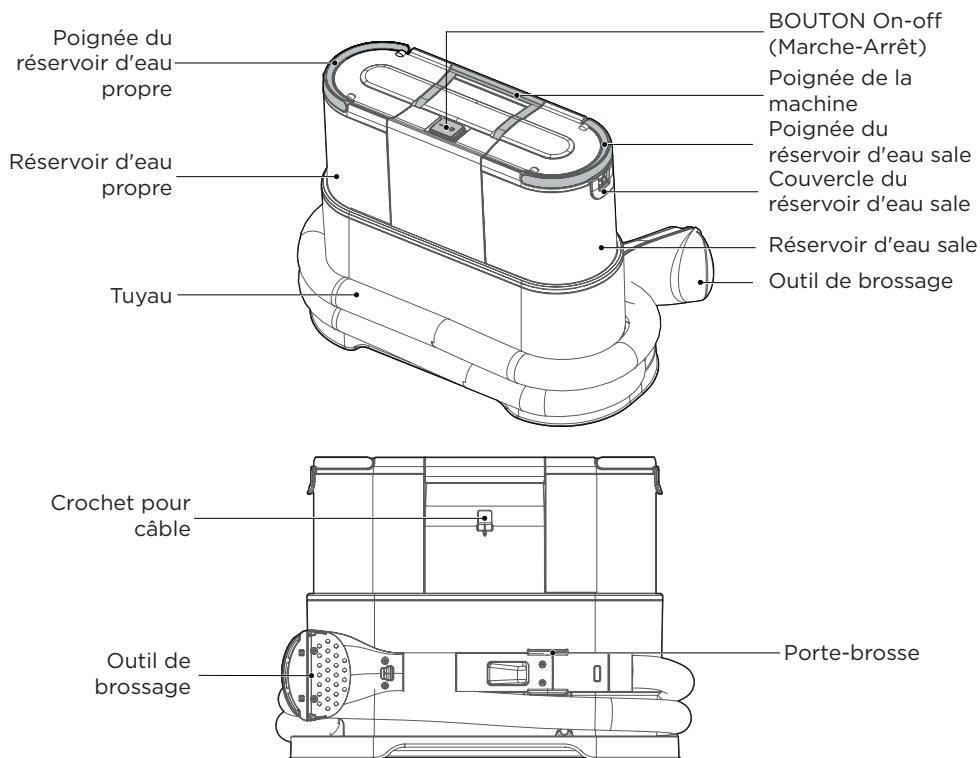


OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Contenu du carton



FR

Liste des accessoires



Outil de brossage x1



Manuel x1



Solution de nettoyage
x1



Tête de pulvérisation
x1

Préparation avant utilisation



ATTENTION

N'utilisez jamais l'aspirateur sans les réservoirs d'eau, la brosse, le couvercle du tapis et de la brosse, le couvercle des réservoirs d'eau dans la bonne position.

■ Assemblage rapide

Pour retirer les réservoirs d'eau, placez une main sur l'appareil et utilisez l'autre pour tirer vers le haut la poignée du réservoir.

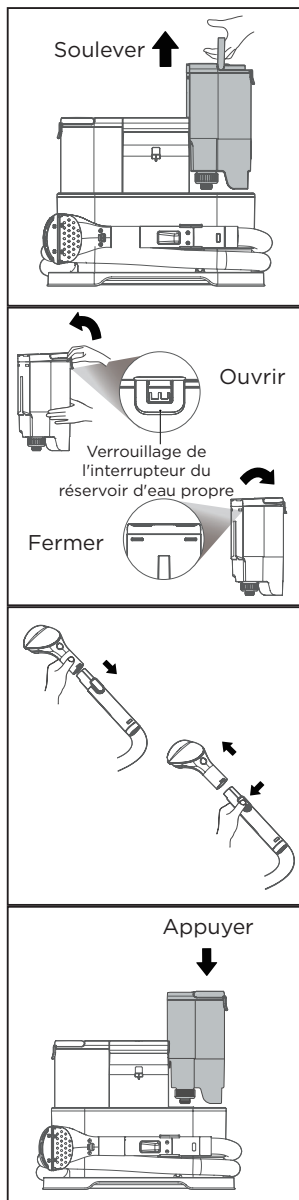
Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau propre, versez l'eau du robinet et la solution de nettoyage, puis refermez le couvercle.

FR

Insérez le tuyau dans l'outil de brossage jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Pour détacher l'outil de brossage du tuyau, appuyez sur le bouton d'arrêt et tirez dans la direction indiquée.

Placez la base du réservoir d'eau propre dans l'ouverture de la machine et appuyez sur le haut du réservoir jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

REMARQUE : Les méthodes de dépose et d'installation du réservoir d'eau sale et du réservoir d'eau propre sont les mêmes.

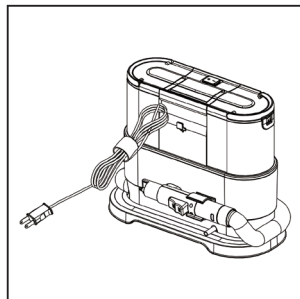


REMARQUES

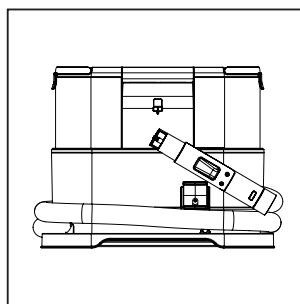
1. N'ajoutez PAS d'eau dans le réservoir d'eau sale.
2. Veillez à ce que la zone de recharge reste sèche.

■ Assemblage rapide

Pour ranger le câble d'alimentation, enroulez-le et fixez-le avec le lien. Accrochez le câble au crochet situé à l'arrière de l'appareil.

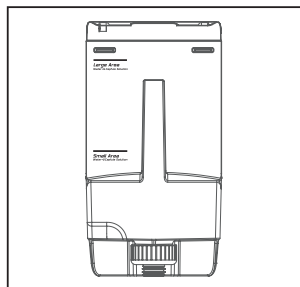


Enroulez le tuyau autour de la machine et fixez l'extrémité sur le support.



■ Solution de nettoyage

Utiliser 2 à 5 bouchons de solution de nettoyage Eureka en fonction du volume d'eau et du type de nettoyage.



FR

Démarrage et nettoyage

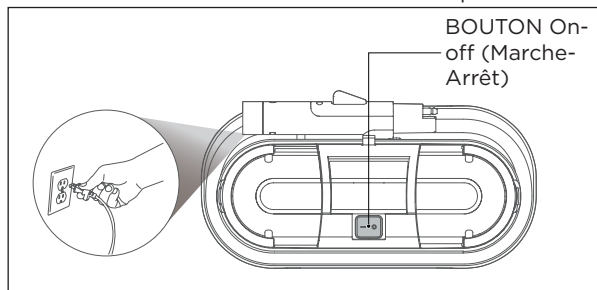


ATTENTION

N'utilisez jamais l'aspirateur sans les réservoirs d'eau, la brosse, le couvercle du tapis et de la brosse, le couvercle des réservoirs d'eau dans la bonne position.

■ Préparer / Commencer le travail

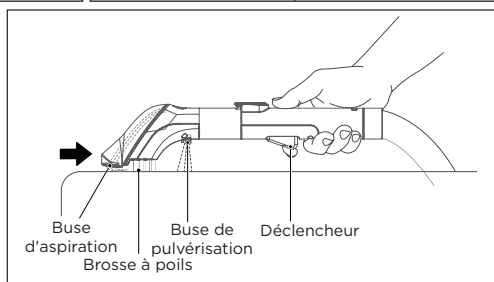
Branchez le câble d'alimentation dans une prise murale.



ON	OFF
Appuyez sur le bouton situé sur le dessus de l'appareil pour le mettre en marche.	Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre la machine.

■ Nettoyage et utilisation de l'outil

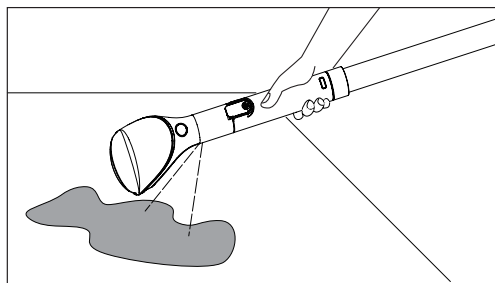
Lorsque la machine est en marche, l'air et l'eau sont continuellement aspirés dans l'outil de brossage.



En plaçant l'outil à environ 1 pouce au-dessus de la zone à nettoyer, appuyez sur la gâchette de pulvérisation et mouillez uniformément la zone.

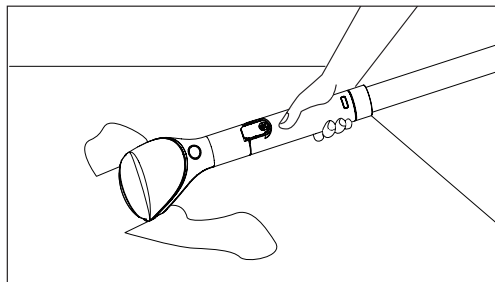
Pour un nettoyage normal, laissez tremper la zone pendant 3 minutes.

Pour les taches plus tenaces, laissez tremper la zone pendant 10 minutes.



Sans appuyer sur la gâchette, frottez d'avant en arrière la zone avec la brosse et laissez la machine aspirer l'eau sale.

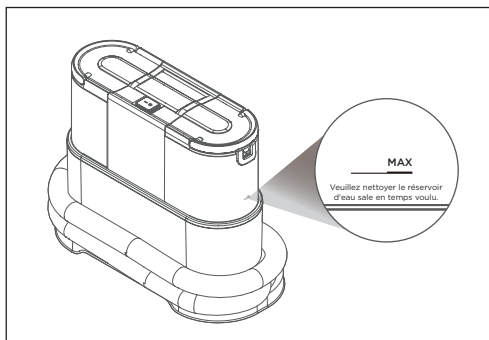
Répétez les étapes de nettoyage pour les taches plus tenaces.



REMARQUES

N'inclinez pas trop la machine et ne la laissez pas tomber pendant son utilisation pour éviter les fuites d'eau.

L'outil de brossage ne pulvérise plus si le réservoir d'eau propre est vide et l'aspiration diminue sensiblement lorsque le réservoir d'eau sale est plein. Veuillez vider le réservoir d'eau sale si le niveau d'eau atteint la ligne MAX.



Avant de commencer le nettoyage

La solution de nettoyage Eureka convient à la plupart des tapis et des tissus. Lorsque vous nettoyez des matériaux délicats ou des matériaux aux couleurs vives, testez d'abord la solidité des couleurs sur une petite zone cachée. Essuyez délicatement la surface avec un chiffon humide, puis attendez dix minutes avant de vérifier que la couleur n'a pas disparu ou n'a pas déteint avec un mouchoir en papier blanc.

REMARQUE : Pour éviter les taches, couvrez les surfaces en bois ou en métal situées à proximité afin d'éviter qu'elles ne soient mouillées.

REMARQUE : Ne nettoyez pas les tapis et les moquettes qui reposent directement sur des sols en bois afin d'éviter les dégâts causés par l'eau.

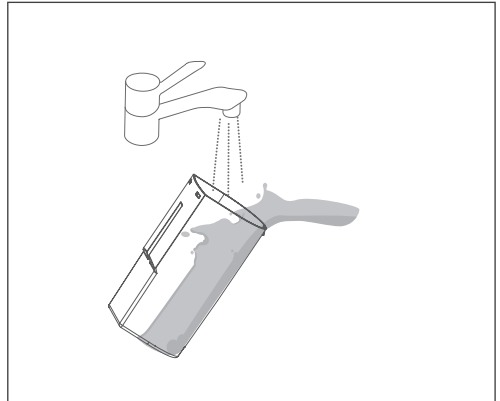
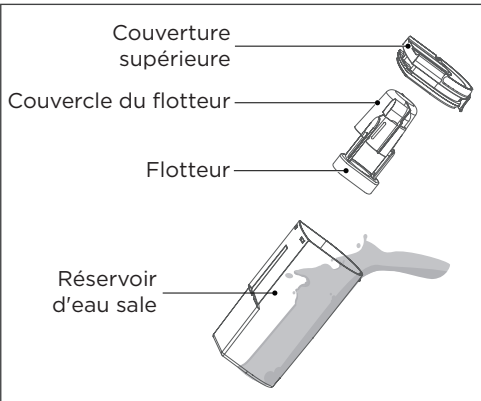
FR

Nettoyage

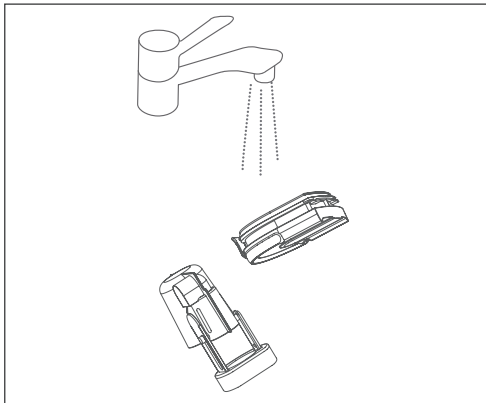
REMARQUES

1. Afin de ne pas affecter les performances de la machine, veuillez la nettoyer après l'avoir utilisée.
2. Avant de procéder au nettoyage, veuillez débrancher l'appareil et vous assurer qu'il est éteint.

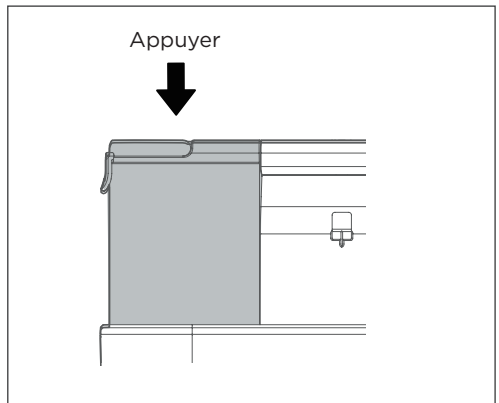
■ Nettoyage du réservoir d'eau sale



Soulevez le réservoir d'eau sale de la machine, retirez le couvercle supérieur et l'ensemble du tapis. Videz l'eau sale et rincez le réservoir d'eau sale avec de l'eau propre.



Rincez l'ensemble du tapis à l'eau propre.

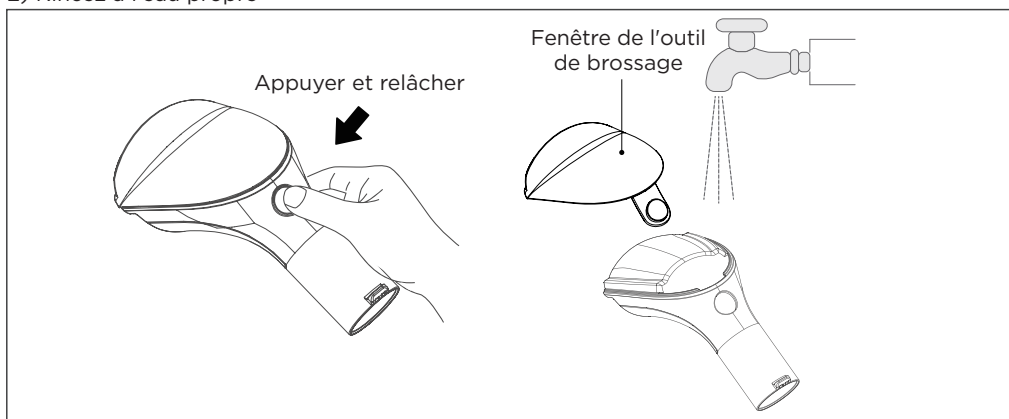


Réinstallez le flotteur dans le réservoir d'eau sale, puis fermez le couvercle supérieur en appuyant jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

■ Nettoyage des accessoires

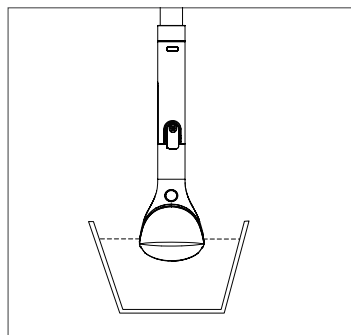
Pour nettoyer l'outil de brosseage

- 1) Retirez la fenêtre à accessoires en appuyant sur le bouton de déverrouillage
- 2) Rincez à l'eau propre



Pour nettoyer le tuyau :

- 1) Assurez que le réservoir d'eau sale est vide
- 2) Remplissez un bol d'eau propre
- 3) Mettez l'appareil en marche et immergez 1/3 de la tête de brosse pendant 2 à 3 secondes afin que l'eau propre soit aspirée par le tuyau.
- 4) Videz le réservoir d'eau sale et répétez l'opération jusqu'à ce que le tuyau soit propre.



FR

■ Nettoyage de la machine

Pour préserver les performances de la machine, les pièces doivent être nettoyées après chaque utilisation et avant le stockage.

- Rincez l'outil de brosseage et le tuyau à l'eau propre
- Videz et nettoyez le réservoir d'eau sale
- Essuyez l'eau ou la saleté à l'extérieur de la machine, en veillant à ce que l'eau ne pénètre pas dans le moteur ou d'autres composants internes.
- Conservez l'appareil en position verticale dans un endroit sec et frais, à l'abri de la lumière directe du soleil.

Résolution des problèmes



Assurez-vous que l'aspirateur est éteint et que le câble d'alimentation est débranché.

AVIS Coupure thermique

Cette machine est équipée d'un thermostat spécial qui protège la machine en cas de surchauffe du moteur. **Si la machine s'éteint soudainement**, procédez comme suit :

1) Éteignez la machine et débranchez l'appareil.

2) Vérifiez que l'appareil n'est pas à l'origine d'une surchauffe, par exemple si le godet à poussière est plein, si le tuyau de sortie est obstrué ou si le filtre est bouché. Si l'une de ces conditions est constatée, corrigez-la et attendez au moins 30 minutes avant d'essayer d'utiliser la machine.

3) Après la période de 30 minutes, rebranchez l'appareil à la prise de courant et mettez l'interrupteur en marche.

Problèmes	Causes possibles	Solutions
La machine ne s'allume pas	- La fiche n'est pas complètement insérée dans la prise électrique	- Assurez que l'appareil est correctement branché
L'aspiration est faible	- Le réservoir d'eau sale est plein - Le réservoir d'eau sale n'est pas correctement installé - Le tuyau ou l'outil de brossage est obstrué par des cheveux ou des débris.	- Videz le réservoir d'eau sale - Assurez que le réservoir d'eau sale et le flotteur sont correctement montés. - Nettoyez le tuyau et l'outil de brossage
Le moteur émet un bruit anormal	- Le réservoir d'eau sale est plein - Le tuyau ou l'outil de brossage sont bloqués	- Le réservoir d'eau sale est plein - Le tuyau ou l'outil de brossage est obstrué par des cheveux ou des débris.
L'eau n'est pas pulvérisée par l'outil de brossage	- Le réservoir d'eau propre est vide - Le réservoir d'eau propre n'est pas correctement installé	- Remplissez le réservoir d'eau propre - Assurez que le réservoir d'eau propre est correctement installé
De l'eau s'écoule de la sortie d'air située à la base de l'appareil.	- L'assemblage du flotteur n'est pas correctement installé - Le bouchon à vis du réservoir d'eau propre n'est pas correctement fixé - Une trop grande quantité de solution mélangée à l'eau propre provoque de la mousse dans le réservoir d'eau sale.	- Assurez que l'assemblage du flotteur est correctement installé - Assurez que le bouchon et le réservoir d'eau propre sont correctement installés. - Videz le réservoir d'eau sale et utilisez un mélange plus dilué d'eau et de solution de nettoyage.

Dónde encontrar información importante sobre la aspiradora

Mantenga esta información

Escriba aquí el modelo, tipo y número de serie:
Fecha de compra (conservé su recibo) _____
Número de modelo y tipo _____
Número de serie _____
Encuentre estos números en una etiqueta en la parte inferior de la aspiradora. Consulte estos números cuando solicite piezas y accesorios o si necesita servicio.



Esta Guía del Usuario proporciona instrucciones importantes para prolongar la vida útil de su aspiradora en húmedo/seco Eureka.

Inspección: Desempaque e inspeccione con cuidado su nueva aspiradora Eureka para detectar daños durante el envío. Cada unidad se prueba e inspecciona minuciosamente antes del envío.

ES

Contents

Consideraciones Importantes	3
Lo que Viene en la Caja	5
Preparación antes del Uso	6
Puesta en marcha y limpieza	8
Mantenimiento Limpio	10
Solución de Problemas	12

 Siga la información de precaución dondequiera que vea este símbolo.

CONSIDERACIONES IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTA UNIDAD



ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Mantenga el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles del aparato y sus accesorios.
- »Desconéctelo de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de limpiar, mantener o reparar el aparato, y si su aparato tiene una herramienta accesoria con un cepillo móvil, antes de conectar o desconectar la herramienta.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su proveedor o personas cualificadas de forma similar, para evitar que se produzcan peligros.
- No pase el aparato por encima del cable.
- No deje el aparato cuando esté enchufado.
- No lo utilice con cable o enchufe dañado.
- No tire ni transporte el cable, no utilice el cable como mango, no cierre la puerta sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas afilados.
- Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
- Para desenchufar, agarre el enchufe, no el cable.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas. »Apague todos los controles antes de desconectarlos. »La película de plástico puede ser peligrosa. Para evitar el peligro de asfixia, manténgalo alejado de los niños.
- Úselo únicamente como se describe en esta guía del usuario.
- Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No lo sumerja en agua o líquido.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se ha caído al agua; no intente operarlo y haga que lo reparen en un centro de servicio autorizado.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas.
- No lo use con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire. »Tenga mucho cuidado al limpiar las escaleras.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, como el petróleo, ni lo use en áreas donde puedan estar presentes.
- No recoja materiales tóxicos (blanqueador con cloro, amoníaco, limpiador de desagües, etc.)
- No utilice el aparato en un espacio cerrado lleno de vapores emitidos por pintura a base de aceite, disolventes de pintura, algunas sustancias antipolillas, polvo inflamable u otros vapores explosivos o tóxicos.
- No recoja objetos duros o punzantes como vidrio, clavos, tornillos, monedas, etc.
- Mantenga el aparato sobre una superficie nivelada.
- No recoja nada que esté ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillas o cenizas calientes.
- Úselo únicamente en interiores.
- Conéctelo siempre a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada. No modifique el enchufe con conexión a tierra.
- El líquido no debe dirigirse hacia equipos que contengan componentes eléctricos.
- No sumerja. Use únicamente en superficies humedecidas por el proceso de limpieza. Use únicamente productos de limpieza Eureka destinados a esta máquina.
- Utilice sólo el tipo y la cantidad de líquidos especificados en la sección de operaciones de esta guía.
- Instale siempre el flotador antes de cualquier operación de recogida de líquidos.

ES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aun así no encaja, comuníquese con un electricista calificado para instalar el tomacorriente adecuado. No cambie el enchufe de ninguna manera.



Motor

No lubrique el motor en ningún momento. Los cojinetes están permanentemente lubricados y sellados.

Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su proveedor o personas cualificadas de forma similar, para evitar que se produzcan peligros.

El líquido o vapor no debe dirigirse hacia equipos que contengan componentes eléctricos, como el interior de los hornos.

El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de realizar el mantenimiento del usuario en el mismo.

El aparato no debe utilizarse si se ha caído, si hay signos visibles de daño o si tiene fugas;

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o enfriándose.

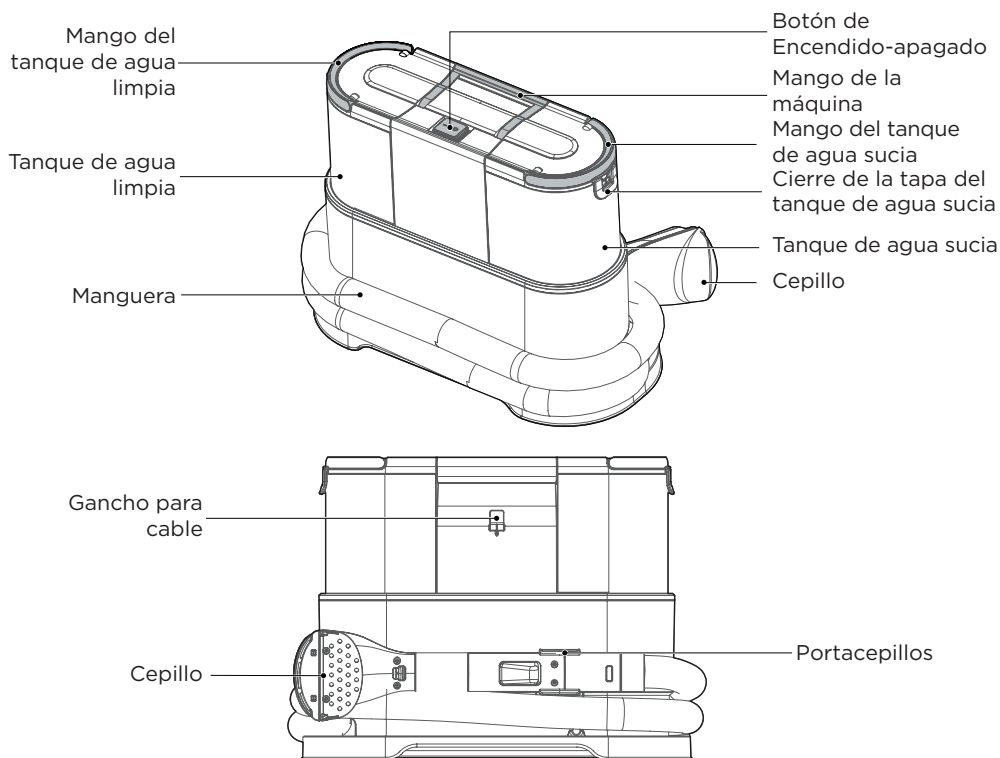


¡Los aparatos viejos no se deben tirar a la basura doméstica!

Si la aspiradora de mano ya no se puede utilizar, cada consumidor está obligado a eliminar los aparatos viejos por separado de la basura doméstica, por ejemplo en un punto de recogida dentro de su municipio/distrito. Esto garantiza que los dispositivos viejos se reciclen adecuadamente y se eviten efectos negativos sobre el medio ambiente. Por este motivo, los dispositivos eléctricos están marcados con el símbolo que se muestra aquí.

Cuando agregue líquido de limpieza a este producto, utilice el líquido de limpieza original, una proporción de solución de 500 ml de agua y 2 ml de líquido de limpieza.

Lo que Viene en la Caja



Lista de Accesorios



Cepillo x1



Manual x1



Solución de limpieza x1



Cabezal de pulverización x1

ES

Preparación antes del Uso



PRECAUCIÓN

Nunca opere la aspiradora sin los tanques de agua, el cepillo, el flotador y la cubierta del cepillo, y la cubierta de los tanques de agua en la posición adecuada.

■ Montaje Rápido

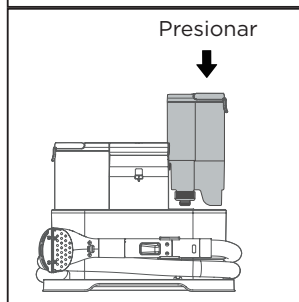
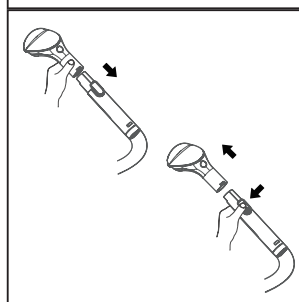
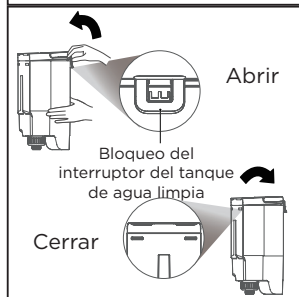
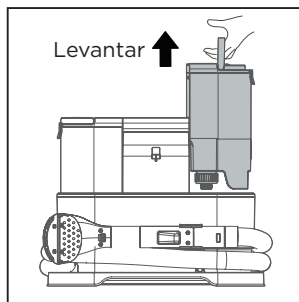
Para retirar los tanques de agua, coloque una mano sobre la unidad y use la otra para tirar hacia arriba del mango del tanque.

Abra la tapa superior del tanque de agua limpia, vierta agua del grifo y la solución limpiadora, luego cierre la cubierta.

Inserte la manguera en el cepillo hasta que escuche un clic. Para separar el cepillo de la manguera, presione el botón de cierre y tire en la dirección que se muestra.

Coloque la base del tanque de agua limpia en la abertura de la máquina y presione hacia abajo en la parte superior del tanque hasta que escuche un clic.

NOTA: Los métodos de extracción e instalación del tanque de agua sucia y del tanque de agua limpia son los mismos.

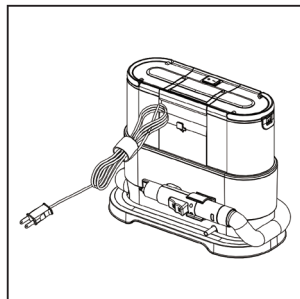


NOTAS

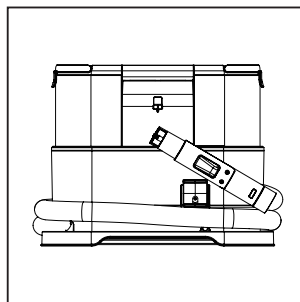
1. NO agregue agua al tanque de agua sucia.
2. Asegúrese de mantener el área de carga seca.

■ Montaje Rápido

Para guardar el cable de alimentación, envuélvalo y asegúrelo con la brida. Cuelga el cable en el gancho situado en la parte trasera de la máquina.

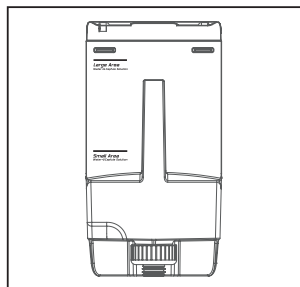


Envuelva la manguera alrededor de la máquina y asegure el extremo en el soporte.



■ Solución de Limpieza

Utilice de 2 a 5 tapones de solución de limpieza Eureka según el volumen de agua y el tipo de limpieza.



ES

Puesta en marcha y limpieza

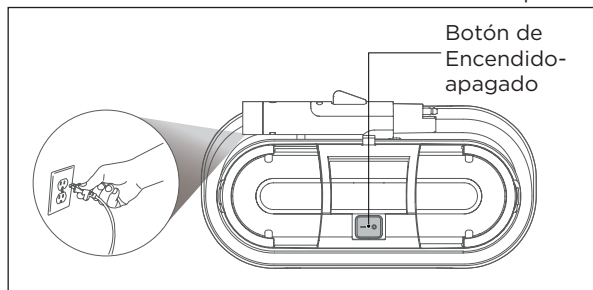


PRECAUCIÓN

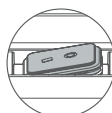
Nunca opere la aspiradora sin los tanques de agua, el cepillo, el flotador y la cubierta del cepillo, y la cubierta de los tanques de agua en la posición adecuada.

■ Preparar / Iniciar el Trabajo

Conecte el cable de alimentación a una toma de pared.

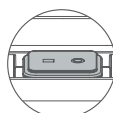


ENCENDIDO



Presione el botón en la parte superior de la máquina para encenderla.

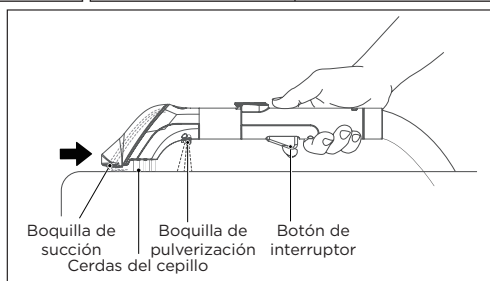
APAGADO



Presione el botón nuevamente para apagar la máquina.

■ Limpieza y uso de la herramienta

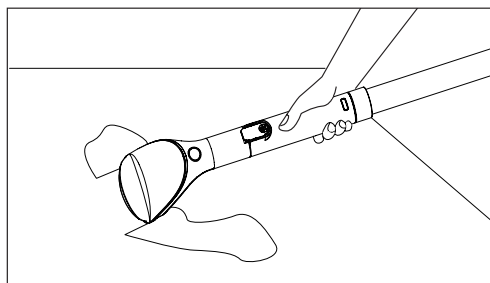
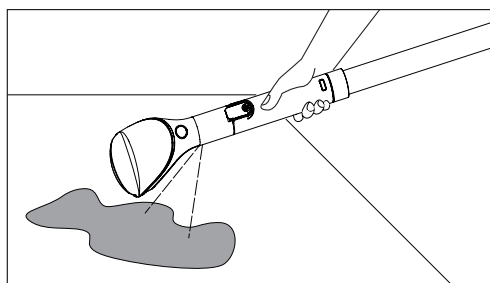
Cuando la máquina está encendida, el cepillo aspira continuamente aire y agua.



Con la herramienta aproximadamente a 1 pulgada por encima del área a limpiar, presione el botón de interruptor del rociador y humedezca el área de manera uniforme. Para una limpieza normal, deje el área en remojo durante 3 minutos. Para manchas más difíciles, deje la zona en remojo durante 10 minutos.

Sin apretar el botón de interruptor, frote el área de un lado a otro con el cepillo y deje que la máquina aspire el agua sucia.

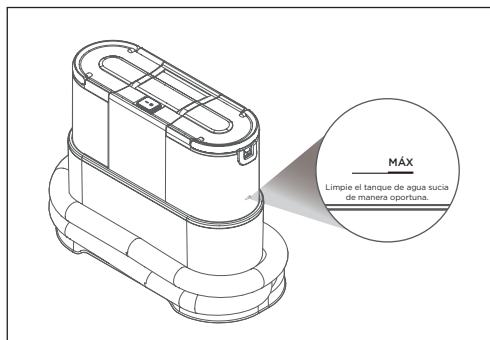
Repita los pasos de limpieza para las manchas más difíciles.



NOTAS

No incline demasiado ni arroje la máquina durante el uso para evitar fugas de agua.

El cepillo ya no rociará si el tanque de agua limpia está vacío y la succión disminuirá notablemente cuando el tanque de agua sucia se llene. Vacíe el tanque de agua sucia si el nivel del agua alcanza la línea MÁX.



Antes de Comenzar a Limpiar

La solución de limpieza Eureka es adecuada para usar en la mayoría de alfombras y telas. Cuando limpie materiales delicados o materiales con colores brillantes, primero pruebe la solidez del color en una pequeña área oculta. Limpie suavemente la superficie con un paño humedecido y luego espere diez minutos antes de comprobar si hay eliminación de color o sangrado con un pañuelo de papel blanco.

NOTA: Para evitar manchas, cubra las superficies cercanas de madera o metal para evitar que se mojen.

NOTA: No limpie alfombras y tapetes que se encuentren directamente sobre pisos de madera para evitar daños por el agua.

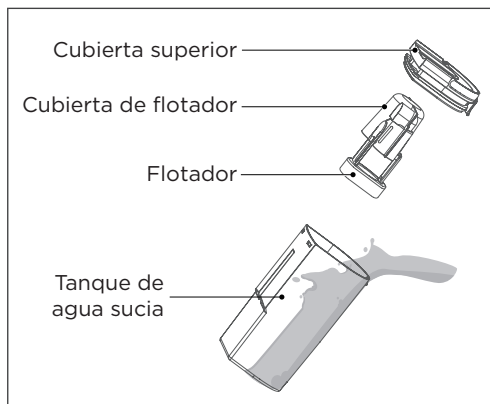
ES

Mantenimiento Limpio

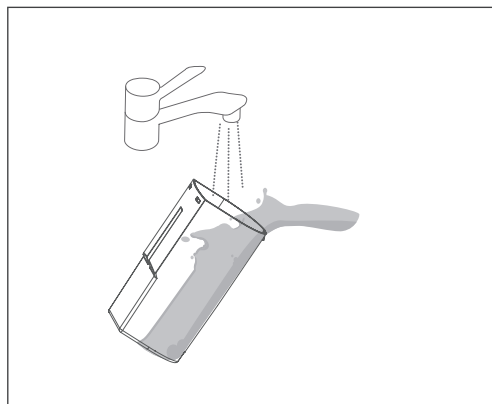
NOTAS

1. Para no afectar el rendimiento de la máquina, límpiela después de usarla.
2. Antes de limpiar, desconecte la alimentación y asegúrese de que la máquina esté apagada.

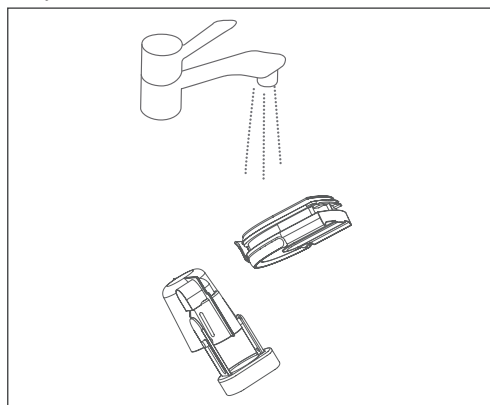
■ Limpieza del Tanque de Agua Sucia



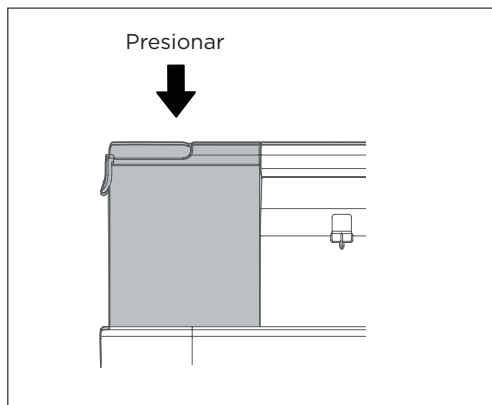
Levante el tanque de agua sucia de la máquina, retire la cubierta superior y el conjunto del flotador.



Vierta el agua sucia y enjuague el tanque de agua sucia con agua limpia.



Enjuague el conjunto del flotador con agua limpia.

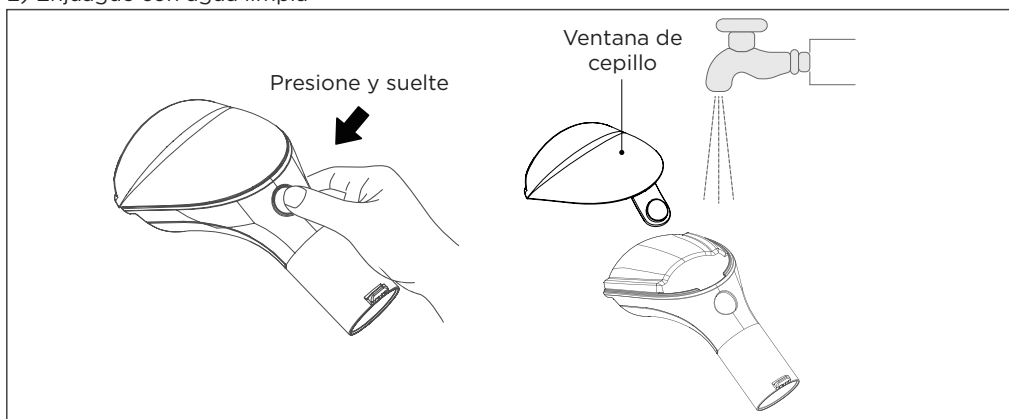


Vuelva a instalar el conjunto del flotador en el tanque de agua sucia y luego cierre la cubierta superior, presionando hacia abajo hasta escuchar un clic.

■ Limpieza de Accesorios

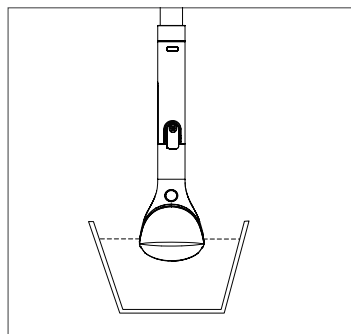
Para limpiar el cepillo

- 1) Retire la ventana accesoria presionando el botón de liberación.
- 2) Enjuague con agua limpia



Para limpiar la manguera:

- 1) Asegúrese de que el tanque de agua sucia esté vacío.
- 2) Llena un recipiente con agua limpia.
- 3) Encienda la unidad y sumerja 1/3 del cabezal del cepillo durante 2-3 segundos para que se succione agua limpia a través de la manguera.
- 4) Vacíe el tanque de agua sucia y repita hasta que la manguera esté limpia.



■ Limpieza de Máquinas

Para mantener el rendimiento de la máquina, las piezas deben limpiarse después de cada uso y antes del almacenamiento.

- Enjuague el cepillo y la manguera con agua limpia.
- Vacíe y limpie el tanque de agua sucia.
- Limpie el agua o la suciedad del exterior de la máquina, teniendo cuidado de que no entre agua en el motor u otros componentes internos.
- Guarde la máquina en posición vertical en un lugar seco y fresco, lejos de la luz solar directa.

Solución de Problemas



Asegúrese de que la aspiradora esté apagada y el cable de alimentación esté desenchufado.

AVISO: Corte térmico

Esta máquina tiene un termostato especial que protege la máquina en caso de sobrecalentamiento del motor. **Si la máquina se apaga repentinamente**, proceda a la siguiente:

- 1) Apague la máquina y desenchufe la unidad.
- 2) Verifique la máquina para detectar una posible fuente de sobrecalentamiento, como un recipiente para el polvo lleno, una manguera bloqueada desde la salida o un filtro obstruido. Si encuentra alguna de estas condiciones, corríjala y espere al menos 30 minutos antes de intentar utilizar la máquina.
- 3) Después del período de 30 minutos, vuelva a enchufar la máquina al tomacorriente y encienda el interruptor.

ES

Problema	Posibles causas	Solución
La máquina no se enciende	- El enchufe no está completamente insertado en la toma de corriente.	- Asegúrese de que la máquina esté correctamente enchufada.
La succión es débil	- El tanque de agua sucia está lleno. - El tanque de agua sucia no está instalado correctamente. - La manguera o el cepillo están bloqueadas con pelos o residuos.	- Vacíe el tanque de agua sucia. - Asegúrese de que el tanque de agua sucia y el conjunto del flotador estén correctamente instalados. - Limpie la manguera y el cepillo.
El motor hace un sonido anormal.	- El tanque de agua sucia está lleno. - La manguera o el cepillo están bloqueados.	- El tanque de agua sucia está lleno. - La manguera o el cepillo están bloqueadas con pelos o residuos.
El agua no sale del cepillo	- El tanque de agua limpia está vacío. - El tanque de agua limpia no está instalado correctamente.	- Llene el tanque de agua limpia - Asegúrese de que el tanque de agua limpia esté correctamente instalado.
Sale agua por la salida de aire en la base de la máquina.	- El conjunto del flotador no está instalado correctamente. - El tapón de rosca del tanque de agua limpia no está correctamente cerrado. - Demasiada solución mezclada con agua limpia provoca espuma en el tanque de agua sucia.	- Asegúrese de que el conjunto del flotador esté instalado correctamente. - Asegúrese de que el tapón de rosca y el tanque de agua limpia estén instalados correctamente. - Vacíe el tanque de agua sucia y utilice una mezcla más diluida de agua y solución limpiadora.

Dove trovare informazioni importanti sull'aspirapolvere

Conservare queste informazioni

Scrivere qui il modello, il tipo e il numero di serie:
Data di acquisto (conserva lo scontrino) _____
Numero e tipo del modello _____
Numero di serie _____
Trovare questi numeri su un'etichetta sul fondo dell'aspirapolvere. Fare riferimento a questi numeri quando si ordinano parti e accessori o se è necessaria il servizio post-vendita.



Questa guida per l'utente fornisce istruzioni importanti per prolungare la vita del aspirapolvere Eureka per liquidi/polveri.

Ispezione: Disimballare e ispezionare con attenzione il nuovo aspirapolvere Eureka per eventuali danni durante la spedizione. Ogni unità viene testata e ispezionata accuratamente prima della spedizione.

Contenuti	
Normative sicurezza importanti	3
Cosa si trova nella confezione.....	5
Preparazione prima dell'uso	6
Avvio e pulizia.....	8
Manutenzione per la pulita.....	10
Risoluzione dei problemi	12

Seguire le informazioni di attenzione ovunque si veda questo simbolo.

NORMATIVE SICUREZZA IMPORTANTI

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, comprese le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE QUESTA UNITÀ



AVVERTIMENTO

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI:

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i rischi connessi. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini devono essere costantemente sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tenere i capelli, gli abiti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontane dalle aperture e dalle parti in movimento dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- »Scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica quando non in uso, prima di pulire, mantenere o riparare l'apparecchio e, se l'apparecchio è dotato di uno strumento accessorio con una spazzola mobile, prima di collegare o scollegare lo strumento.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona similmente qualificata per evitare pericoli.
- Non far passare l'apparecchio sopra al cavo.
- Non lasciare l'apparecchio collegato quando non è in uso.
- Non utilizzare con cavo o spina danneggiati.
- Non tirare o trasportare afferrando il cavo, utilizzare il cavo come maniglia, chiudere la porta sul cavo o far passare il cavo su spigoli o angoli appuntiti.
- Tenere il cavo lontano da superfici calde.
- Per staccare la spina, afferra la spina, non il cavo.
- Non maneggiare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate. » Disattivare tutti i comandi prima di scollegare. » La pellicola di plastica può essere pericolosa. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Utilizzare solo come descritto nella presente guida per l'utente.
- Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o liquidi.
- Se l'apparecchio non funziona come dovrebbe, è stato lasciato cadere, danneggiato, lasciato all'aperto o immerso in acqua; non cercare di farlo funzionare e farlo riparare presso un centro di assistenza autorizzato.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture.
- Non utilizzare l'apparecchio con alcuna apertura bloccata; mantenerlo libero da polvere, lanugine, capelli e qualsiasi cosa che possa ridurre il flusso d'aria. » Prestare particolare attenzione durante la pulizia sulle scale.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come petrolio, o in zone in cui possono essere presenti.
- Non utilizzare l'apparecchio per raccogliere materiale tossici (candeggina, ammoniaca, prodotti per la pulizia degli scarichi, ecc.).
- Non utilizzare l'apparecchio in uno spazio chiuso pieno di vapori emessi da vernice a base di olio, diluente per vernice, alcune sostanze antitarre, polvere infiammabile o altri vapori esplosivi o tossici.
- Non utilizzare l'apparecchio per oggetti duri o taglienti come vetro, chiodi, viti, monete, ecc.
- Mantenere l'apparecchio su una superficie piana.
- Non raccogliere nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri calde con l'apparecchio.
- Solo per uso in ambienti chiusi.
- Collegare sempre ad una presa elettrica correttamente messa a terra. Non modificare la spina con messa a terra.
- Il liquido non deve essere diretto verso l'apparecchio contenenti componenti elettrici.
- Non immergere l'apparecchio in liquidi. Utilizzare solo su superfici inumidite dal processo di pulizia. Utilizzare solo prodotti per la pulizia Eureka destinati all'uso con questo apparecchio.
- Utilizzare solo il tipo e la quantità di liquidi specificati nella sezione delle operazioni di questa guida.
- Installare sempre il galleggiante prima di qualsiasi operazione di aspirazione di liquidi.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, questo apparecchio è dotato di una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra). Questa spina si inserisce in una presa polarizzata in un solo modo. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, invertire la spina. Se ancora non si adatta, contattare un elettricista qualificato per installare la presa corretta. Non modificare in alcun modo la spina.



Motore

Non ingrassare mai il motore. I cuscinetti sono permanentemente lubrificati e sigillati.

Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o dalla mancanza di esperienza e conoscenza, purché abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'elettrodomestico in modo sicuro e comprendano i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo analogo per evitare un pericolo.

Il liquido o il vapore non devono essere diretti verso l'apparecchio contenenti componenti elettrici, come l'interno dei forni.

L'apparecchio deve essere scollegato dalla corrente dopo l'uso e prima di eseguire la manutenzione dell'utente sull'apparecchio.

L'apparecchio non deve essere utilizzato se è stato lasciato cadere, se ci sono segni visibili di danni o se sta perdendo;

Mantenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è sotto tensione o si sta raffreddando.

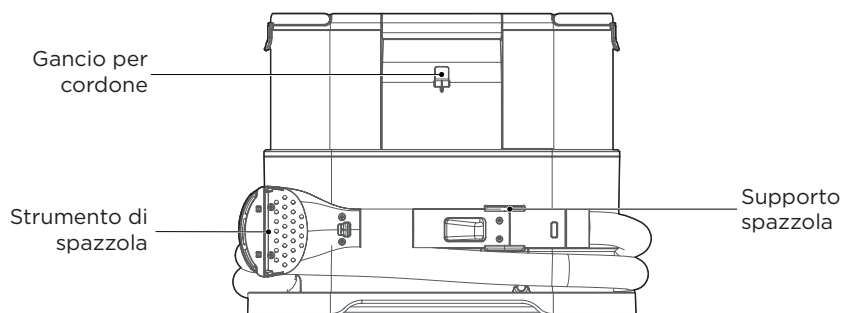
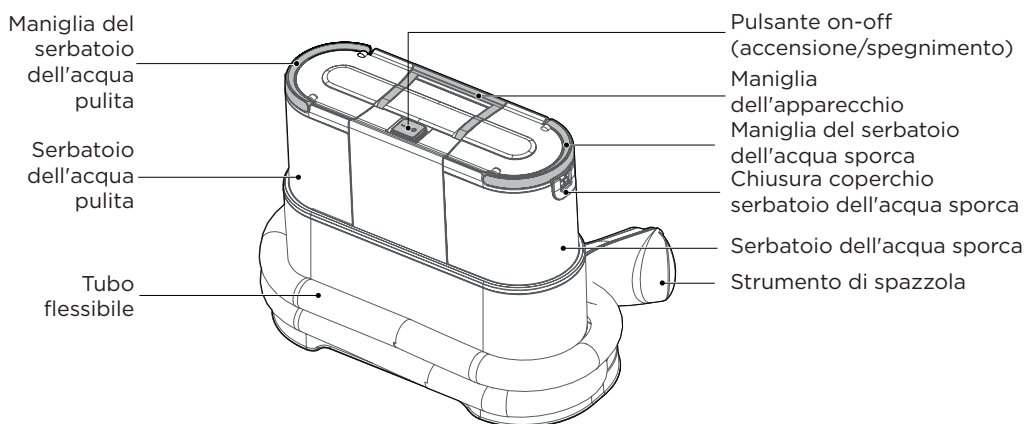


I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!

Se l'aspirapolvere portatile non può più essere utilizzato, ogni consumatore è obbligato a smaltire i vecchi apparecchi separatamente dai rifiuti domestici, ad esempio presso un punto di raccolta nel proprio comune/distretto. Ciò garantisce che i vecchi apparecchi vengano correttamente riciclati e che si evitino effetti negativi sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo mostrato qui.

Quando si aggiunge il liquido detergente a questo prodotto, utilizzare il liquido detergente originale, con un rapporto di soluzione di 500 ml di acqua e 2 ml di liquido detergente.

Cosa si trova nella confezione

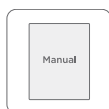


IT

Elenco degli accessori



Spazzola x1



Manuale x1



Soluzione detergente
x1



Testa di spruzzo x1

Preparazione prima dell'uso



CAUTELA

Prima di utilizzare l'aspirapolvere, si prega di mettere i serbatoi dell'acqua, la spazzola, il galleggiante e il coperchio della spazzola, il coperchio dei serbatoi dell'acqua in posizione corretta.

■ Assemblaggio rapido

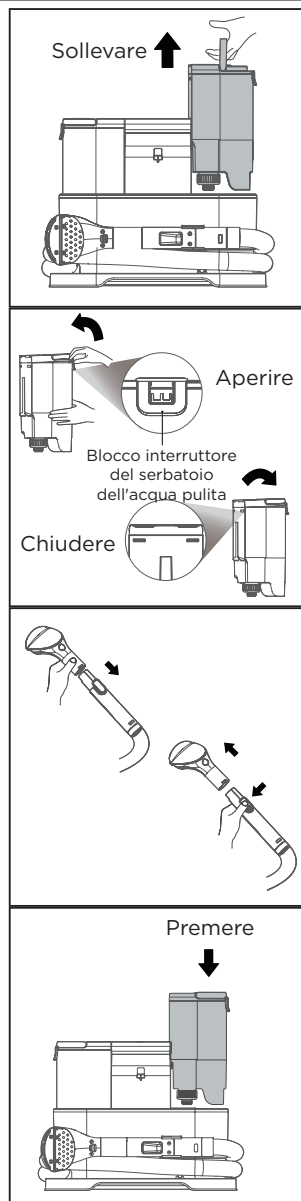
Per rimuovere i serbatoi dell'acqua, posizionare una mano sull'unità e utilizzare l'altra per tirare verso l'alto la maniglia del serbatoio.

Aprire il coperchio superiore del serbatoio dell'acqua pulita, versare l'acqua del rubinetto e la soluzione detergente, quindi chiudere il coperchio.

Inserire il tubo nella spazzola fino a quando non si sente un clic. Per staccare la spazzola dal tubo, premere il pulsante di sgancio e tirare nella direzione mostrata.

Posizionare la base del serbatoio dell'acqua pulita nell'apertura della macchina e premere sulla parte superiore del serbatoio fino a quando non si sente un clic.

NOTA: I metodi di rimozione e installazione del serbatoio dell'acqua sporca e del serbatoio dell'acqua pulita sono gli stessi.

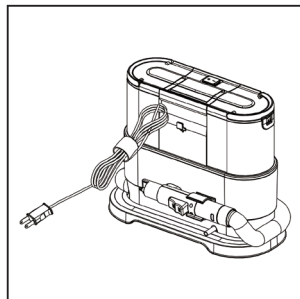


NOTE

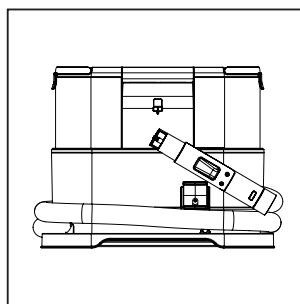
1. Si prega di **NON** aggiungere acqua al serbatoio dell'acqua sporca.
2. Assicurarsi di mantenere asciutta l'area di ricarica.

■ Assemblaggio rapido

Per conservare il cavo di alimentazione, avvolgerlo e fissarlo con la fascetta. Appendere il cavo al gancio sul retro dell'apparecchio.

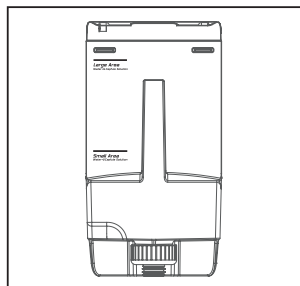


Avvolgere il tubo attorno all'apparecchio e fissarne l'estremità sul supporto.



■ Soluzione detergente

Utilizzare da 2 a 5 tappi di soluzione detergente Eureka a seconda del volume di acqua e del tipo di pulizia.



IT

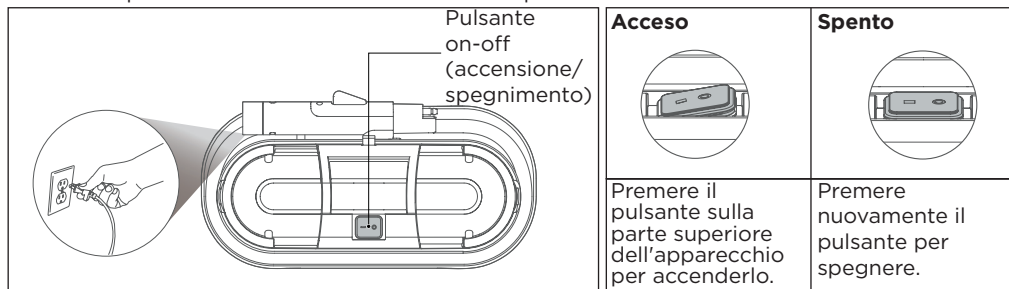
Avvio e pulizia

CAUTELA

Prima di utilizzare l'aspirapolvere, si prega di mettere i serbatoi dell'acqua, la spazzola, il galleggiante e il coperchio della spazzola, il coperchio dei serbatoi dell'acqua in posizione corretta.

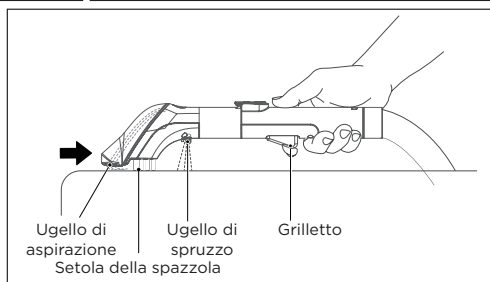
■ Preparazione/Avvio del Lavoro

Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa a muro.



■ Pulizia e utilizzo dello strumento

Quando l'apparecchio è acceso, aria e acqua vengono continuamente aspirate nello strumento di spazzola.



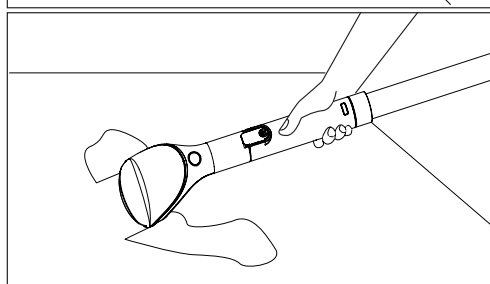
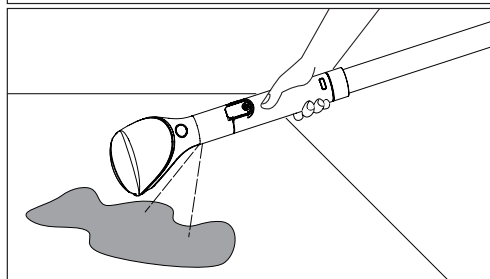
Con lo strumento a circa 1 pollice sopra l'area da pulire, premere il grilletto dello spruzzo e bagnare l'area in modo uniforme.

Per una pulizia normale, lasciare la zona in ammollo per 3 minuti.

Per le macchie più ostinate, lasciare la zona in ammollo per 10 minuti.

Senza premere il grilletto, strofinare avanti e indietro sull'area con la spazzola e consentire alla macchina di aspirare l'acqua sporca.

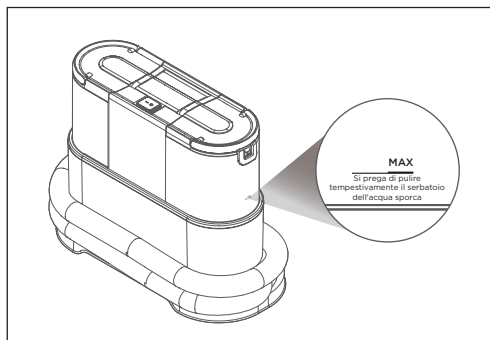
Ripetere i passaggi di pulizia per le macchie più ostinate.



NOTE

Durante l'uso, evitare di inclinare e rovesciare troppo la macchina per evitare perdite d'acqua

La spazzola smette di spruzzare se il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto e l'aspirazione diminuirà notevolmente quando il serbatoio dell'acqua sporca diventa pieno. Si prega di svuotare il serbatoio dell'acqua sporca se il livello dell'acqua raggiunge la linea MAX.



Prima di iniziare la pulizia

La soluzione detergente Eureka è adatta per l'uso sulla maggior parte dei tappeti e dei tessuti. Prima di pulire materiali delicati o materiali con colori vivaci, testare prima la solidità del colore in una piccola area nascosta. Pulire delicatamente la superficie con un panno inumidito e attendere dieci minuti prima di verificare la rimozione o la fuoriuscita di colore utilizzando un fazzoletto bianco.

NOTA: Per evitare macchie, coprire le superfici vicine in legno o metallo per proteggerle dall'umidità.

NOTA: Evitare di pulire tappeti e tappeti che sono posizionati direttamente su pavimenti in legno per evitare danni dall'acqua.

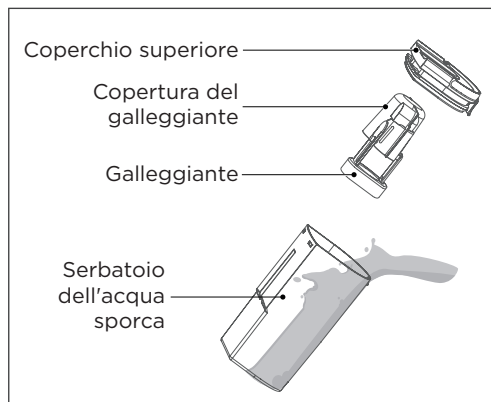
IT

Manutenzione per la pulizia

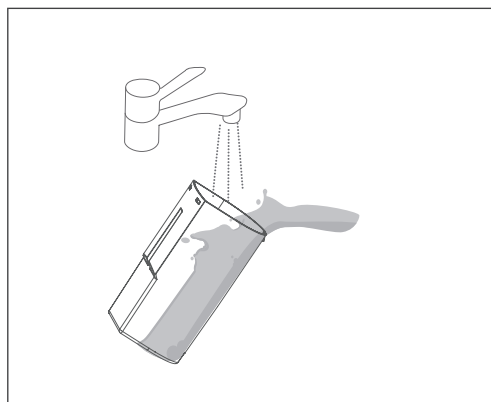
NOTE

1. Per non influire sulle prestazioni dell'apparecchio, si prega di pulire l'apparecchio dopo averlo utilizzato.
2. Prima della pulizia, scollegare l'alimentazione e assicurarsi che l'apparecchio sia spento.

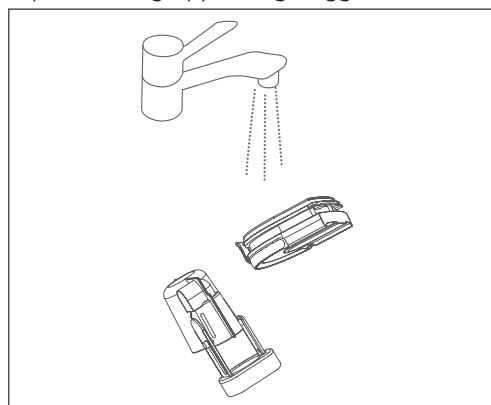
■ Pulizia del serbatoio dell'acqua sporca



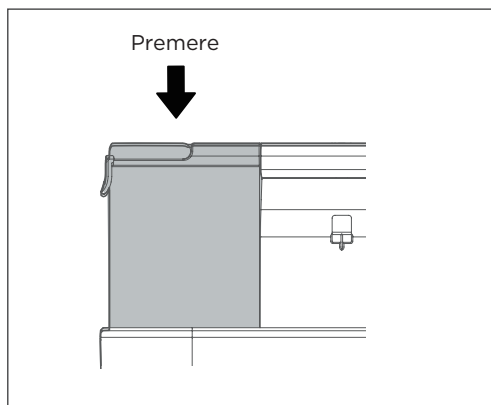
Sollevare il serbatoio dell'acqua sporca dall'apparecchio, rimuovere il coperchio superiore e il gruppo del galleggiante.



Versare l'acqua sporca e sciacquare il serbatoio dell'acqua sporca con acqua pulita.



Sciacquare il gruppo del galleggiante con acqua pulita.



Reinstallare il gruppo del galleggiante nel serbatoio dell'acqua sporca, quindi chiudere il coperchio superiore, premendo finché non si sente un clic.

■ Pulizia degli accessori

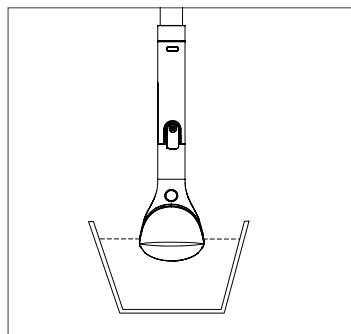
Per pulire lo strumento di spazzola

- 1) Rimuovere la finestra dell'accessorio premendo il pulsante di rilascio
- 2) Sciacquare con acqua pulita



Per pulire il tubo:

- 1) Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sporca sia vuoto
- 2) Riempire una ciotola con acqua pulita
- 3) Accendere l'unità e immergere 1/3 della testina per 2-3 secondi in modo che l'acqua pulita venga aspirata attraverso il tubo flessibile
- 4) Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca e ripetere l'operazione finché il tubo flessibile non è pulito



IT

■ Pulizia dell'apparecchio

Per mantenere le prestazioni dell'apparecchio, le parti dovrebbero essere pulite dopo ogni utilizzo e prima di riporle

- Sciacquare la spazzola e il tubo flessibile con acqua pulita
- Svuotare e pulire il serbatoio dell'acqua sporca
- Asciugare qualsiasi acqua o sporco sulla parte esterna dell'apparecchio, avendo cura di non far entrare acqua nel motore o in altri componenti interni
- Conservare l'apparecchio in posizione verticale in un luogo asciutto e fresco, lontano dalla luce diretta del sole.

Risoluzione dei problemi



Assicurarsi che l'aspirapolvere sia spento e che il cavo di alimentazione sia scollegato.

NOTA: Interruttore termico

Questo apparecchio è dotato di uno speciale termostato che protegge la macchina in caso di surriscaldamento del motore. **Se l'apparecchio si spegne improvvisamente**, procedere come segue:

1) Spegnerne l'apparecchio e scollegare l'unità.

2) Verificare se ci sia una possibile fonte di surriscaldamento dell'apparecchio, come un contenitore della polvere pieno, un tubo dall'uscita bloccato o un filtro intasato. Se si riscontrano una qualsiasi di queste condizioni, risolverle e attendere almeno 30 minuti prima di cercare di utilizzare nuovamente l'apparecchio.

3) Dopo 30 minuti, ricollegare l'apparecchio alla presa e accendere l'interruttore.

Problema	Possibili cause	Soluzione
L'apparecchio non si accende	- La spina non è completamente inserita nella presa elettrica	- Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato correttamente
L'aspirazione è debole	- Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno - Il serbatoio dell'acqua sporca non è installato correttamente - Il tubo o la spazzola sono ostruiti da capelli o detriti	- Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca - Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sporca e l'insieme del galleggiante siano correttamente installati - Pulire il tubo e la spazzola
Il motore emette un suono anomalo	- Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno - Il tubo o la spazzola sono bloccati	- Il serbatoio dell'acqua sporca è pieno - Il tubo o la spazzola sono ostruiti da capelli o detriti
L'acqua non fuoriesce dalla spazzola	- Il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto - Il serbatoio dell'acqua pulita non è installato correttamente	- Riempire il serbatoio dell'acqua pulita - Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua pulita sia installato correttamente
L'acqua fuoriesce dall'uscita d'aria sulla base dell'apparecchio	- Il gruppo del galleggiante non è installato correttamente - Il tappo a vite sul serbatoio dell'acqua pulita non è correttamente fissato - Troppa soluzione miscelata con l'acqua pulita causa schiuma nel serbatoio dell'acqua sporca	- Assicurarsi che il gruppo del galleggiante sia installato correttamente - Assicurarsi che il tappo a vite e il serbatoio dell'acqua pulita siano installati correttamente - Svuotare il serbatoio dell'acqua sporca e utilizzare una miscela più diluita di acqua e soluzione detergente

Къде ще намерите важна информация за прахосмукачката

Запазете тази информация

Запишете модела, типа и серийния номер тук:

Дата на закупуване (пазете касовата бележка)

Номер и тип на модела _____

Сериен номер _____

Ще откриете тези номера на табелата на дъното на прахосмукачката. Посочвайте тези номера, когато поръчвате части и приставки или при необходимост от ремонт.



В това Ръководство на собственика има важни инструкции за удължаване живота на вашата прахосмукачка за мокро/сухо чистене Eureka.

Проверка: Разпакувайте внимателно и проверете за възникнали при транспорта повреди по прахосмукачката Eureka. Всеки уред се изпитва и проверява щателно преди транспорта.

Съдържание

Важни мерки за безопасност	3
Съдържание на опаковката	5
Подготовка преди употреба	6
Пускане и чистене	8
Чистене и поддръжка	10
Решаване на проблеми	12



Спазвайте инструкциите за безопасност, отбелязани навсякъде с този символ.

ВАЖНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При употребата на електрически уреди трябва да се спазват основни мерки за безопасност включително следните:

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ТОЗИ УРЕД

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



**ЗА НАМАЛЯВАНЕ НА РИСКА ОТ ПОЖАР,
ТОКОВ УДАР И НАРАНЯВАНЕ:**

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са под наблюдение, инструктирани са за безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с него опасности. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Децата трябва да се наблюдават, за да не си играят с уреда.
- Дръжте косата, широките дрехи, пръстите и всички части на тялото си далеч от отворите и движещите се части на уреда и приставките му.
- Изваждайте щепсела на уреда от контакта, когато не го използвате, преди да го почистите или обслужите, както и преди да сложите или махнете въртящата се четка, ако вашият уред има такава.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се подмени от производителя, от упълномощен от него сервиз или от лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Не минавайте през кабела с прахосмукачката.
- Не оставяйте прахосмукачката без надзор, когато щепселът ѝ е включен в контакта.
- Не използвайте прахосмукачката с повреден кабел или щепсел.
- Не придърпвайте и не носете прахосмукачката за кабела, не използвайте кабела като дръжка, не затваряйте врати през кабела и не придърпвайте кабела през остри ръбове и ъгли.
- Пазете кабела от нагорещени повърхности.
- Винаги изключвайте с изваждане на щепсела, а не с дърпане на кабела.
- Не пипайте щепсела и прахосмукачката с мокри ръце.
- Преди да изключите прахосмукачката, първо изключете всички механизми за управление.
- Пластмасовото фолио може да е опасно. Дръжте го далеч от деца, за да избегнете опасност от задушаване.
- Използвайте уреда само по начина, описан в това ръководство.
- Използвайте само препоръчаните от производителя приставки.
- Не потапяйте уреда във вода и течности.
- Ако уредът не работи както трябва, ако е изтърван, повреден, оставен на открито или изпуснат във вода, не правете опит да го включите и го занесете за ремонт в упълномощен сервиз.
- Не поставяйте предмети в отворите.
- Не използвайте прахосмукачката със запущени отвори; премахвайте прах, мъх, косми и всичко, което може да препречи въздушния поток.
- Бъдете изключително внимателни, когато почиствате стълби.
- Не използвайте прахосмукачката за събиране на запалими или взривоопасни течности като бензин, нито на места, където може да има такива течности.
- Не събирайте токсични материали (белина, амоняк, препарат за отпушване на канали и пр.)
- Не използвайте прахосмукачката в затворени пространства с изпарения на блажна боя, разреждател, нафталин, запалим прах и други експлозивни и токсични изпарения.
- Не събирайте твърди и остри предмети като парчета стъкло, пирони, винтове, монети и др.
- Дръжте уреда на равна повърхност.
- Не събирайте с прахосмукачката нищо, което гори или пуши, като например цигари, кибритени клечки и горяща пепел.
- Използвайте само на закрито.
- Винаги използвайте правилно заземен електрически контакт.
- Не променяйте заземяния щепсел.
- Никога не насочвайте течност към оборудване с електрически компоненти.
- Не потапяйте в течност. Използвайте само върху повърхности, които са навлажнени от самата прахосмукачка. Използвайте само с почистващи препарати Eureka, предназначени за тази прахосмукачка.
- Използвайте само вида и количеството течност, посочени в раздела за работа с прахосмукачката.
- Преди мокро почистване винаги монтирайте поплавяка.

BG

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

За намаляване на риска от токов удар този уред има поляризиран щепсел (единият щифт е по-широк от другия). Такъв щепсел може да се постави в поляризиран контакт само по един начин. Ако щепселът не влиза в контакта, обърнете щепсела. Ако все още не влиза, потърсете квалифициран електротехник, който да монтира правилния контакт. Никога не променяйте щепсела.



Мотор

Никога не смазвайте мотора. Лагерите са смазани до края на експлоатационния им живот и са капсуловани.

Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са под наблюдение, инструктирани са за безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, от упълномощен от него сервиз или от лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Течност и пара не трябва да се насочват към оборудване с електрически компоненти като например фурни.

Уредът трябва да се изключи от контакта след употреба и преди поддръжка.

Уредът не трябва да се използва, ако е бил изтърван, ако има видима повреда или ако от него тече;

Дръжте уреда далеч от деца, когато е включен в контакта или когато се охлажда.



Излезлите от употреба уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!

Ако повече няма да използвате ръчната прахосмукачка, сте длъжни да я изхвърлите отделно от битовите отпадъци, например на място за събиране, организирано от вашата община/квартал.

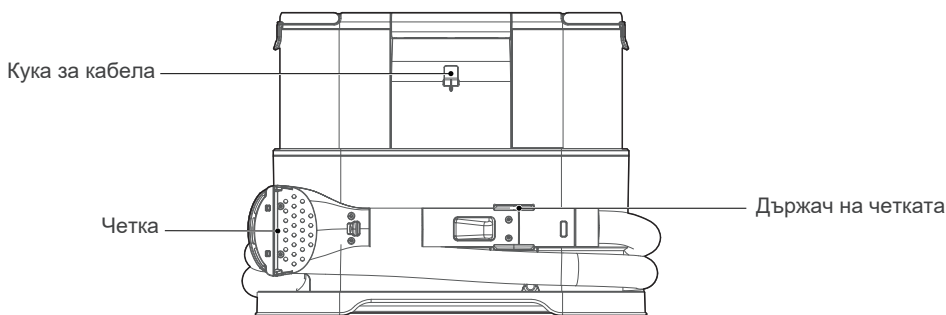
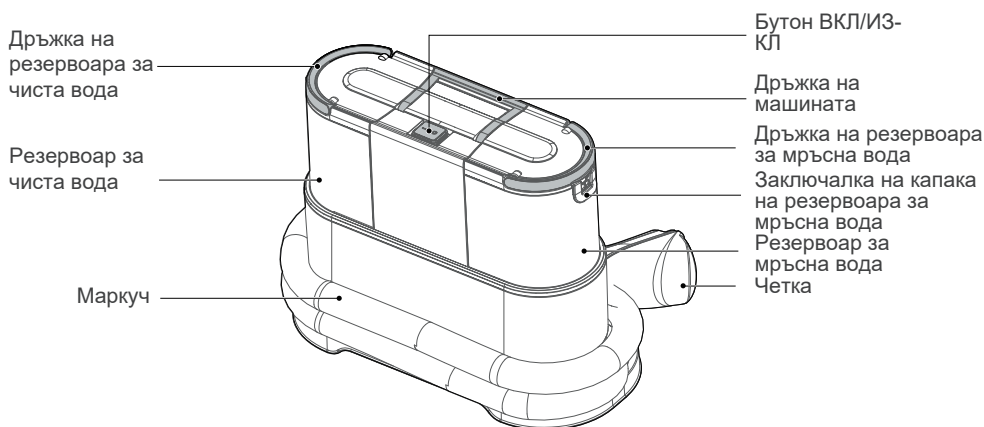
Това гарантира правилно рециклиране на старите уреди и избягване на щети за околната среда. По тази причина електрическите уреди са обозначени със следния символ.



BG

Когато добавяте почистваща течност, използвайте оригинална течност в отношение 500 ml вода и 2 ml почистваща течност.

Съдържание на опаковката



BG

Списък на приставките



1 бр. четка



1 бр. ръководство



1 бр. почистващ разтвор



1 бр. пръскаща глава

Подготовка преди употреба

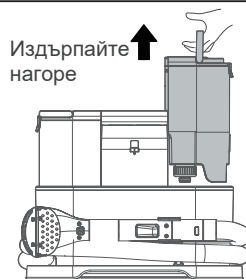


ВНИМАНИЕ

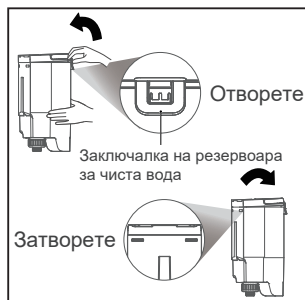
Никога не работете с прахосмукачката без правилно поставени резервоар за вода, четка, поплавък, капак на четката и капаци на резервоарите за вода.

■ Бързо сглобяване

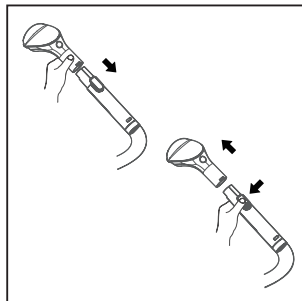
За да свалите резервоарите за вода, хванете прахосмукачката с една ръка и издърпайте с другата дръжката на резервоара.



Отворете горния капак на резервоара за чиста вода, налейте чешмяна вода и почистващ разтвор и затворете капака.

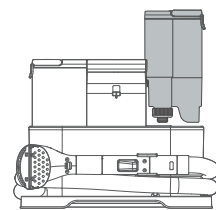


Поставете маркуча в четката, докато чуete щракване. За да извадите четката от маркуча, натиснете заключващия бутон и издърпайте в показаната посока.



Поставете основата на резервоара за чиста вода в отвора на машината и натиснете върху резервоара, докато чуete щракване.

Натиснете



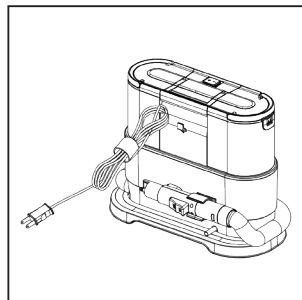
ЗАБЕЛЕЖКА Начинът за поставяне и сваляне на резервоара за мръсна вода е същият.

ЗАБЕЛЕЖКИ

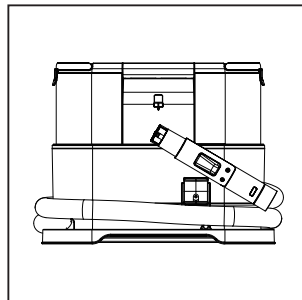
1. НЕ добавяйте вода в резервоара за мръсна вода.
2. Зоната за зареждане с електричество трябва винаги да е суха.

■ Бързо сглобяване

За прибиране на кабела го навийте и го завържете с връзката. Окачете кабела на кука на гърба на машината.



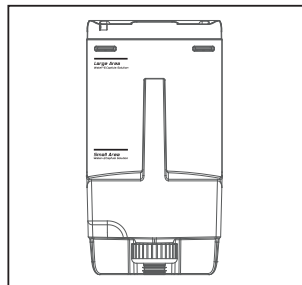
Увийте маркуча около машината и закрепете края му към държача.



BG

■ Почистващ разтвор

Използвайте от 2 до 5 капачки почистващ разтвор Еурека в зависимост от количеството вода и степента на замърсяване.



Пускане и чистене

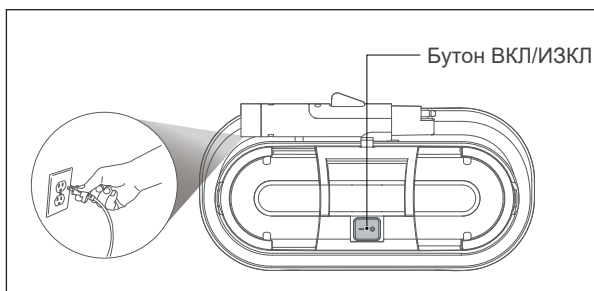


ВНИМАНИЕ

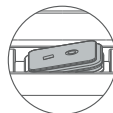
Никога не работете с прахосмукачката без правилно поставени резервоар за вода, четка, поплавък, капак на четката и капаци на резервоарите за вода.

■ Подготовка / Начало на работата

Включете щепсела в контакта.

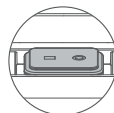


ВКЛ



За включване натиснете бутона в горната част на машината.

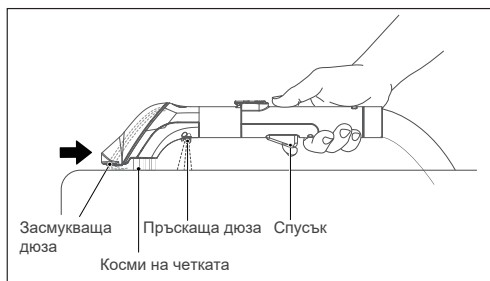
ИЗКЛ



За изключване натиснете отново бутона в горната част на машината.

■ Чистене и използване на прахосмукачката

Когато машината е включена, четката постоянно засмуква въздух и вода.



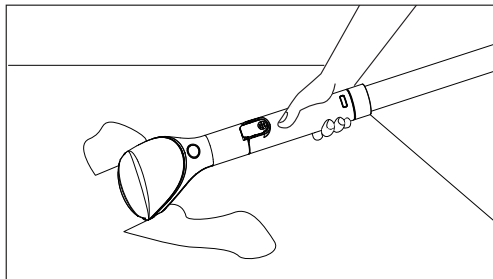
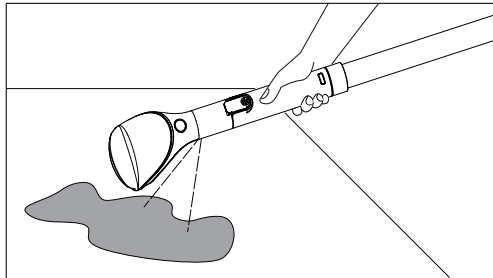
Повдигнете приставката на около 2,54 cm от повърхността за почистване и натиснете спусъка за пръскане, за да намокрите равномерно.

За нормално чистене оставете повърхността да престои мокра около 3 минути.

За упорити петна оставете повърхността да престои мокра 10 минути.

Без да натискате спусъка минете с четката напред и назад по повърхността, за да изсмуче машината мръсната вода.

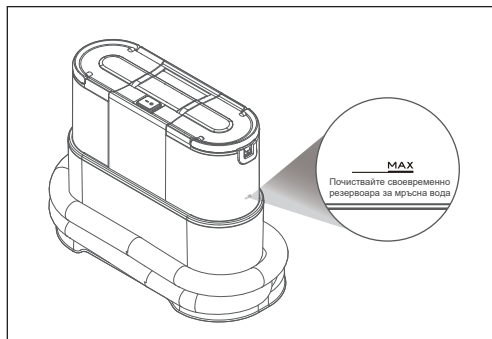
Повторете при упорити петна.



ЗАБЕЛЕЖКИ

Не наклонявайте прекалено машината и не я оставяйте хоризонтално, за да не се излее водата

Когато резервоарът за чиста вода е празен, четката не пръска, а ако резервоарът за мръсна вода е пълен, мощността на засмукване осезаемо намалява. Изпразнете резервоара за мръсна вода, когато водата достигне отметката MAX.



Преди чистене

Почистващият разтвор Eureka е подходящ за повечето килими и текстилни материи. Ако ще чистите деликатни материи или материи с ярки цветове, първо изпробвайте устойчивостта на цвета върху малко място, което не се вижда. Внимателно избършете мястото с намокрена в разтвора кърпа, изчакайте 10 минути и проверете с бяла кърпа дали цветът не пуска.

ЗАБЕЛЕЖКА За да предотвратите петна от вода по околните дървени или метални повърхности, ги покрийте, докато чистите.

ЗАБЕЛЕЖКА Не чистете килими и черги, поставени върху дървен под, за да не повредите пода с водата.

BG

Чистене и поддръжка

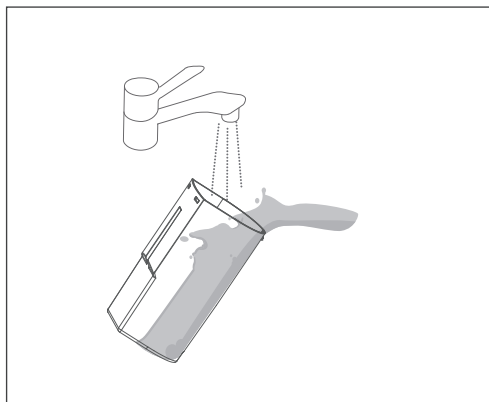
ЗАБЕЛЕЖКИ

1. Почиствайте машината след работа, за да е тя винаги в изправност.
2. Преди почистването изключете машината и извадете щепсела от контакта.

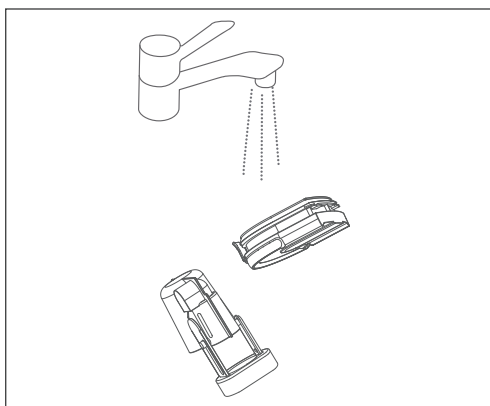
■ Почистване на резервоара за мръсна вода



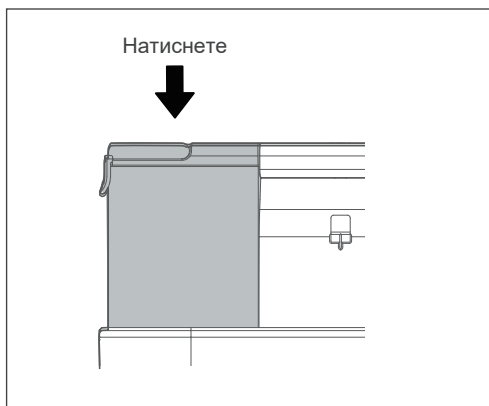
Извадете резервоара за мръсна вода от машината и свалете горния капак и поплавъка.



Излейте мръсната вода и изплакнете резервоара с чиста вода.



Изплакнете поплавъка с чиста вода.

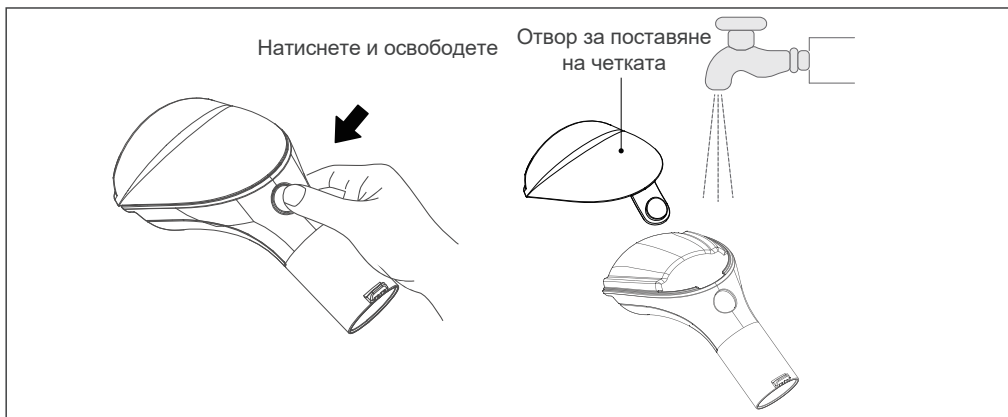


Поставете обратно поплавъка в резервоара за мръсна вода и затворете горния капак, докато чуete щракване.

■ Почистване на приставките

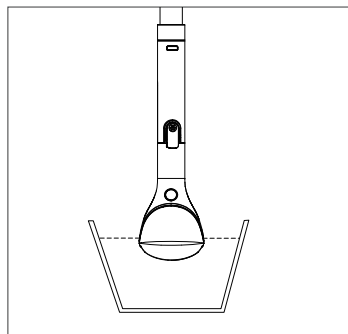
За почистване на четката

- 1) Свалете приставката с натискане на бутона за освобождаване
- 2) Изплакнете с чиста вода



За почистване на маркуча

- 1) Уверете се, че резервоарът за мръсна вода е празен
- 2) Напълнете съд с чиста вода
- 3) Включете машината и потопете в съда 1/3 от главата на четката за 2-3 секунди, за да засмуче маркучът чиста вода
- 4) Изпразнете резервоар за мръсна вода и повторете, докато маркучът се изчисти



BG

■ Почистване на машината

За правилна работа на машината частите ѝ трябва да се почистват след всяко използване и преди прибирането ѝ за съхранение

- Измийте добре четката и маркуча с чиста вода
- Изпразнете и почистете резервоара за мръсна вода
- Избършете останалата вода и мръсотия по машината, като внимавате в мотора или в други вътрешни компоненти да не попадне вода
- Приберете машината изправена на сухо и хладно място далеч от пряка слънчева светлина.

Решаване на проблеми



Уверете се, че машината е изключена щепселът ѝ е изваден от контакта.

ВНИМАНИЕ: Топлинна защита

Тази машина има специален термостат, който я предпазва при прегряване на мотора. **Ако машината спре внезапно**, направете следното:

- 1) Изключете машината и извадете щепсела ѝ от контакта.
- 2) Потърсете причината за прегряването като например пълен контейнер за прах, запушен маркуч или запушен филтър. Ако причината е тази, отстранете я и изчакайте най-малко 30 минути, преди да използвате машината отново.
- 3) След като 30-те минути изтекат, включете машината в контакта и натиснете бутона Вкл/Изкл.

Проблем	Възможни причини	Решение
Машината не се включва	- Щепселът не е поставен докрай в контакта	- Проверете дали щепселът е поставен правилно
Слабо засмукване	- Препълнен резервоар за мръсна вода - Резервоарът за мръсна вода не е монтиран правилно - Маркучът или четката са запушени с косми или боклук	- Изпразнете резервоара за мръсна вода - Уверете се, че резервоарът за мръсна вода и поплавъкът са поставени правилно - Почистете маркуча и четката
Моторът издава необичаен шум	- Препълнен резервоар за мръсна вода - Маркучът или четката са запушени	- Препълнен резервоар за мръсна вода - Маркучът или четката са запушени с косми или боклук
Четката не пръска вода	- Резервоарът за чиста вода е празен - Резервоарът за чиста вода не е монтиран правилно	- Напълнете резервоара за чиста вода - Проверете дали резервоарът за чиста вода е правилно монтиран
От отвора за въздух в основата на машината тече вода	- Поплавъкът не е монтиран правилно - Винтовата капачка на резервоара за чиста вода не е добре затегната - В чистата вода е добавен твърде много почистващ разтвор и в резервоара за мръсна вода има пяна	- Уверете се, че поплавъкът е монтиран правилно - Уверете се, че винтовата капачка е затегната и резервоарът за чиста вода е монтиран правилно - Изпразнете резервоара за мръсна вода и използвайте по-разредена смес от чиста вода и почистващ разтвор

Kde najdete důležité informace o vysavači

Uschovejte si tyto informace

Zde zaznamenejte model, typ a sériové číslo:
Datum nákupu (uschovejte si doklad o zakoupení) _____
Číslo a typ modelu _____
Sériové číslo _____

Tato čísla najdete na štítku na spodní straně vysavače. Tato čísla uvádějte při objednávání náhradních dílů a příslušenství nebo pokud bude potřeba zajistit servis.



Tato uživatelská příručka obsahuje důležité pokyny k prodloužení životnosti vysavače Eureka určeného pro mokré i suché vysávání.

Kontrolní prohlídka: Vybalte opatrně váš nový vysavač Eureka a zkontrolujte, zda nebyl při přepravě poškozen. Každý kus byl před odesláním otestován a důkladně zkontrolován.

Obsah

Důležitá bezpečnostní opatření	3
Co je součástí balení	5
Příprava před použitím	6
Uvedení do provozu a čištění	8
Údržba po čištění	10
Řešení problémů	12

 Všude, kde se objeví tento symbol, dodržujte varovná bezpečnostní upozornění.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání elektrického spotřebiče je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

PŘED POUŽITÍM TOHOTO VYSAVAČE SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY

VAROVÁNÍ



OPATŘENÍ PRO SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou poučeny o bezpečném používání spotřebiče dostatečným způsobem a rozumí rizikům spojeným s jeho používáním. Děti bez dozoru nesmí provádět čištění ani údržbu přístroje.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Udržujte vlasy, volné oblečení, prsty a všechny části těla mimo dosah otvorů a pohyblivých částí spotřebiče a jeho příslušenství.
- Pokud spotřebič nepoužíváte a před čištěním, údržbou nebo servisem jej odpojte ze zásuvky. Pokud má váš spotřebič příslušenství s pohyblivým kartáčem, před připojením nebo odpojením tohoto nástroje jej vypněte.
- Pokud je přírodní kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo příslušně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možnému ohrožení.
- Nepřejíždějte spotřebičem přes kabel.
- Nenechávejte spotřebič připojený k síti.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou.
- Netahejte ani nepřenášejte spotřebič za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nepřivírejte kabel do dveří a netahejte kabel přes ostré hrany nebo rohy.
- Udržujte kabel mimo dosah topných ploch.
- Při odpojování ze zásuvky uchopte zástrčku, nikoliv kabel.
- Nemanipulujte se zástrčkou nebo spotřebičem mokřýma rukama.
- Před odpojením ze zásuvky vypněte všechny ovládací prvky.
- Plastové fólie mohou být nebezpečné. Aby se předešlo nebezpečí udušení, uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Spotřebič používejte pouze podle pokynů uvedených v tomto návodu.
- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Příklad neponořujte do vody nebo jiných tekutin.
- Pokud spotřebič nefunguje tak, jak má, byl upuštěn, poškozen, ponechán venku nebo spadl do vody, nepokoušejte se jej provozovat a nechte jej opravit v autorizovaném servisním středisku.
- Do otvorů přístroje nekládejte žádné předměty.
- Nepoužívejte spotřebič s ucpanými otvory. Otvory vysavače udržíte bez prachu, žmolků, vlasů a jakýchkoli předmětů, které by mohly omezit proudění vzduchu.
- Při úklidu na schodech dbejte zvýšené opatrnosti.
- Nepoužívejte spotřebič k vysávání hořlavých nebo vznětlivých kapalin, jako je benzín, ani jej nepoužívejte na místech, kde se mohou vyskytovat.
- Nevysávejte toxické látky (chlorové bělidlo, čpavek, čistič odpadů atd.).
- Nepoužívejte spotřebič v uzavřeném prostoru naplněném výparů uvolňovaných z olejových barev, ředidel, některých mořidel, hořlavého prachu nebo jiných výbušných či toxických výparů.
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, jako je sklo, hřebíky, šrouby, mince apod.
- Spotřebič ukládejte na rovném povrchu.
- Nevysávejte nic, co hoří nebo z čeho se kouří, jako jsou cigarety, zápalky nebo žhavý popel.
- Používejte pouze ve vnitřních prostorech.
- Vždy připojujte do řádně uzemněné elektrické zásuvky.
- Neprovádějte žádné úpravy uzemněné zástrčky.
- Zařízení obsahující elektrické součásti nesmí nikdy přijít do kontaktu s žádnou kapalinou.
- Příklad neponořujte. Používejte pouze na povrchích zvlhčených během procesu čištění. Používejte pouze čisticí prostředky Eureka určené pro použití s tímto spotřebičem.
- Používejte pouze druh a množství kapalin uvedené v části této příručky věnované provozu.
- Před každým mokřým vysáváním vždy nainstalujte plavák.

CZ

USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY

Aby se snížilo riziko úrazu elektrickým proudem, je tento spotřebič vybaven polarizovanou zástrčkou (jedna vidlice je širší než druhá). Tato zástrčka se do polarizované zásuvky vejde pouze jedním směrem. Pokud zástrčka do zásuvky zcela nezapadne, otočte ji. Pokud ji stále nelze zapojit, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře, aby nainstaloval správnou zásuvku. Zástrčku v žádném případě neměňte.



Motor

V žádném případě neprovádějte mazání motoru. Ložiska jsou trvale mazána a utěsněna.

Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou rizika s tím spojená. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí provádět čištění ani údržbu přístroje.

Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo příslušně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možnému ohrožení.

Kapalina nebo pára nesmí směřovat na zařízení obsahující elektrické součásti, jako je například vnitřní prostor trouby.

Spotřebič musí být po použití a před prováděním uživatelské údržby odpojen od sítě.

Spotřebič se nesmí používat, pokud byl upuštěn, pokud jsou na něm viditelné známky poškození nebo pokud z něj uniká kapalina;

Spotřebič udržujte mimo dosah dětí, pokud je zapnutý nebo dokud po použití úplně nevychladne.

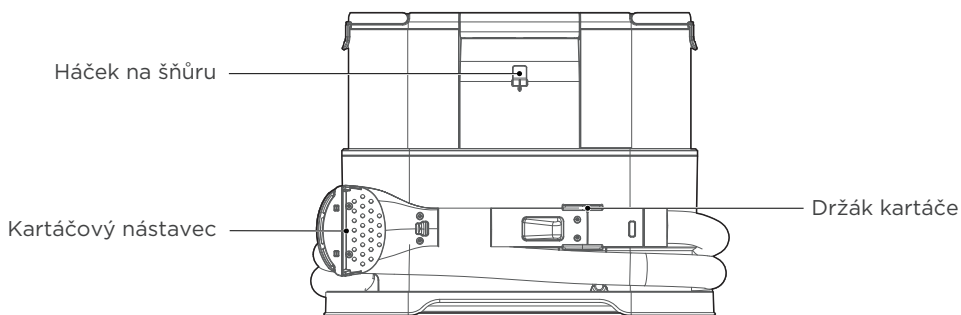
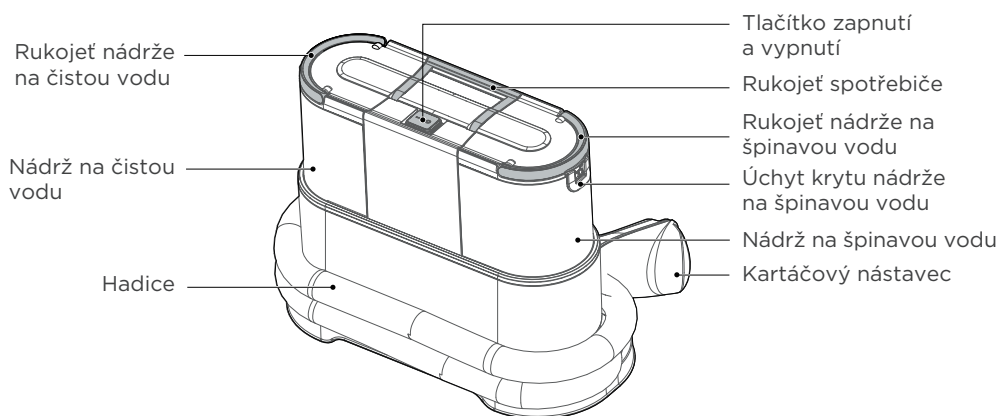


Stará zařízení se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!
Pokud ruční vysavač již nelze používat, pak je každý spotřebitel povinen zlikvidovat staré zařízení odděleně od domovního odpadu, např. na sběrném místě ve vaší obci nebo okrese.
Tím je zajištěna řádná recyklace starých spotřebičů a předejde se negativním dopadům na životní prostředí. Z tohoto důvodu jsou elektrická zařízení označena zde uvedeným symbolem.

CZ

Při přidávání čisticího prostředku do tohoto spotřebiče použijte originální čisticí prostředek v poměru 500 ml vody na 2 ml čisticího prostředku.

Co je součástí balení



CZ

Seznam příslušenství



Kartáčový nástavec,
1 ks



Ručně, 1 ks



Čistící roztok, 1 ks



Rozprašovací hlava,
1 ks

Příprava před použitím

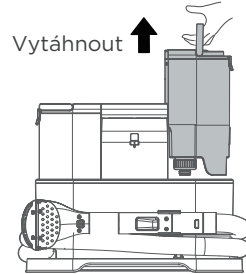


UPOZORNĚNÍ

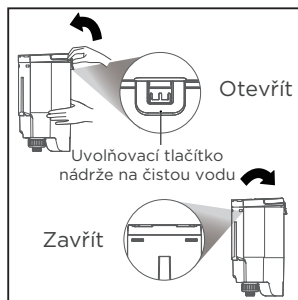
Nikdy nepoužívejte vysavač, pokud nejsou nádrže na vodu, kartáče, plovák a kryt kartáče a kryty nádrží na vodu ve správné poloze.

■ Rychlá montáž

Chcete-li vyjmout nádrže na vodu, položte jednu ruku na spotřebič a druhou rukou zatáhněte za rukojeť nádrže směrem nahoru.

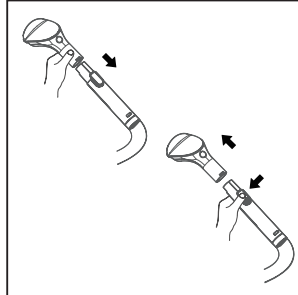


Otevřete horní kryt nádrže na čistou vodu, nalijte do ní vodu z vodovodu a čisticí roztok a poté kryt zavřete.



CZ

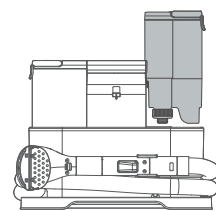
Nasadte na hadici kartáčový nástavec, až zacvakne. Chcete-li kartáčový nástavec uvolnit z hadice, stiskněte zajišťovací tlačítko a zatáhněte ve vyobrazeném směru.



Umístěte spodek nádrže na čistou vodu do otvoru na spotřebiči a zatlačte na horní část nádrže, dokud neuslyšíte cvaknutí.

POZNÁMKA: Postup vyjmutí a instalace nádrže na špinavou a čistou vodu je stejný.

Zatlačit

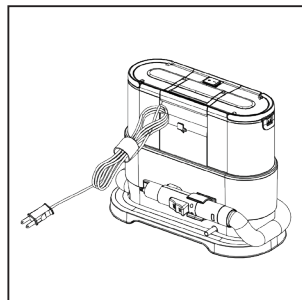


POZNÁMKY

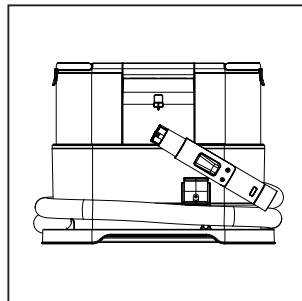
1. Do nádrže na špinavou vodu **NEPŘIDÁVEJTE** vodu.
2. Dbejte na to, aby byl prostor pro nabíjení suchý.

■ Rychlá montáž

Napájecí kabel uložte tak, že jej omotáte a zajistíte pomocí vázacího pásku. Zavěste kabel na háček na zadní straně přístroje.

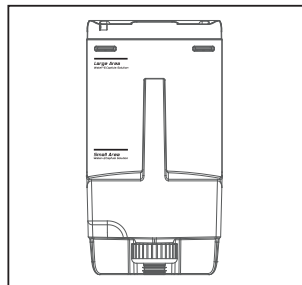


Omotejte hadici kolem spotřebiče a zajistěte její konec pomocí držáku.



■ Čisticí roztok

Použijte 2 až 5 naplněných víček čistícího roztoku Eureka podle objemu vody a typu čištění.



CZ

Uvedení do provozu a čištění

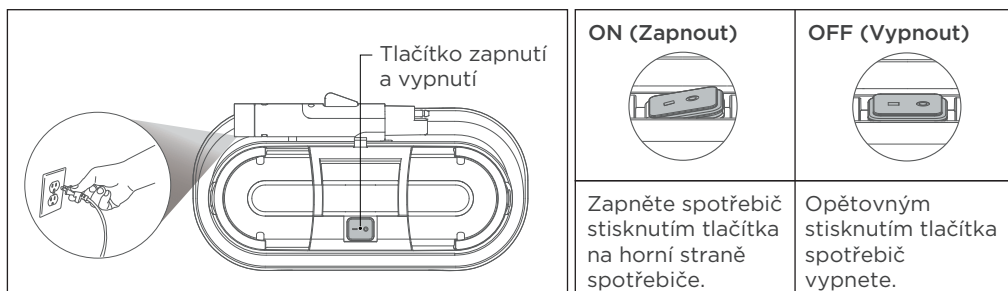


UPOZORNĚNÍ

Nikdy nepoužívejte vysavač, pokud nejsou nádrže na vodu, kartáče, plovák a kryt kartáče a kryty nádrží na vodu ve správné poloze.

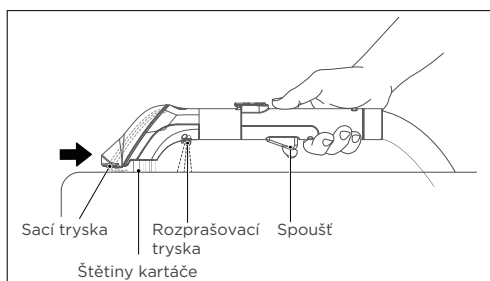
■ Příprava a zahájení práce

Zasuňte napájecí kabel do síťové zásuvky.



■ Čištění a používání pracovního nástavce

Když je stroj zapnutý, do kartáčového nástavce je nepřetržitě nasáván vzduch a voda.



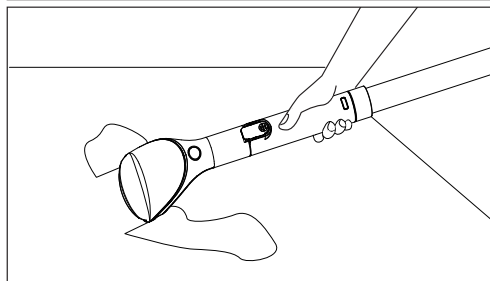
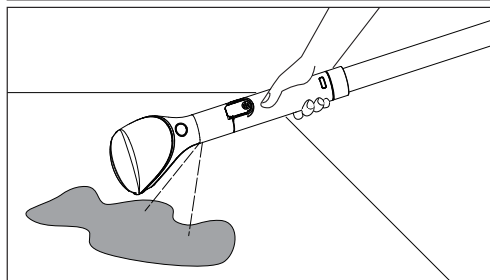
Držte spotřebič přibližně 1 palec nad místem, které chcete čistit, a stiskněte spoušť rozstřikovače, aby byla oblast rovnoměrně navlhčena.

Pro běžné čištění ponechte plochu 3 minuty namočenou.

Při čištění odolnějších skvrn ponechte plochu namočenou po dobu 10 minut.

Bez stisknutí spouště pohybujte kartáčem tam a zpět po čištěné ploše a nechte přístroj nasát špinavou vodu.

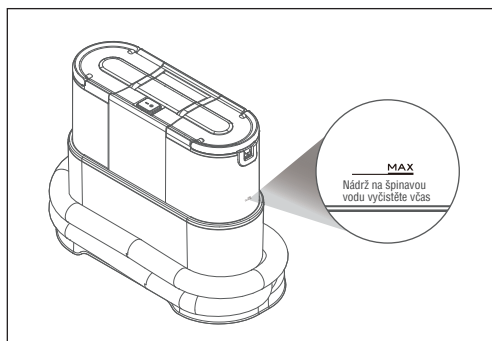
U odolnějších skvrn čisticí kroky opakujte.



POZNÁMKY

Během používání stroj nenaklánějte ani nevyprazdňujte, aby nedošlo k úniku vody

Pokud je nádrž na čistou vodu prázdná, kartáčový nástavec přestane rozstříkovat. Sání znatelně poklesne, když se nádrž na špinavou vodu naplní. Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu, pokud hladina vody dosáhne rysky MAX.



Než začnete s čištěním

Čistící roztok Eureka je vhodný pro použití na většinu druhů koberců a tkanin. Pokud čistíte jemné materiály nebo materiály s jasnými barvami, vyzkoušejte nejprve stálost barev na malém skrytém místě. Povrch jemně otřete navlhčeným hadříkem, poté počkejte deset minut a pak pomocí bílého kapesníku zkontrolujte, zda nedošlo k uvolnění barvy.

POZNÁMKA: Aby nevznikly skvrny, zakryjte blízké dřevěné nebo kovové povrchy a chraňte je před namočením.

POZNÁMKA: Nečistěte koberce a rohože položené přímo na dřevěných podlahách, aby se voda nedostala na dřevo a nepoškodila ho.

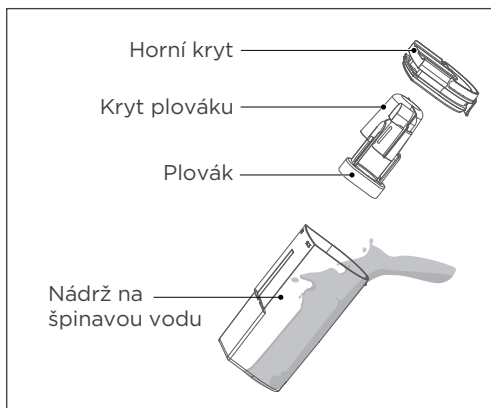
CZ

Údržba po čištění

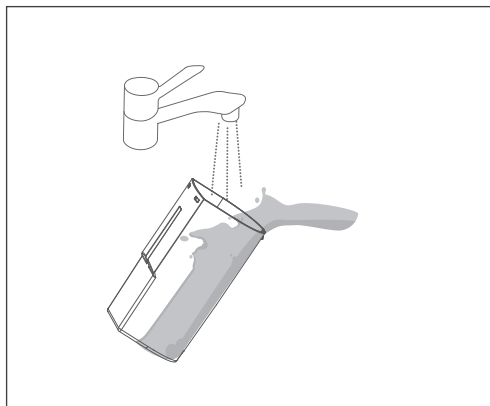
POZNÁMKY

1. Aby nedošlo k negativnímu ovlivnění výkonu stroje, po použití jej vyčistěte.
2. Před čištěním odpojte spotřebič od elektrické sítě a ujistěte se, že je vypnutý.

■ Čištění nádrže na špinavou vodu

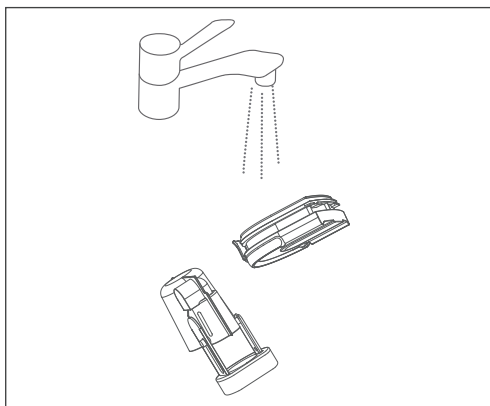


Nádrž na špinavou vodu vyjměte ze spotřebiče, sejměte horní kryt a sestavu plováku.

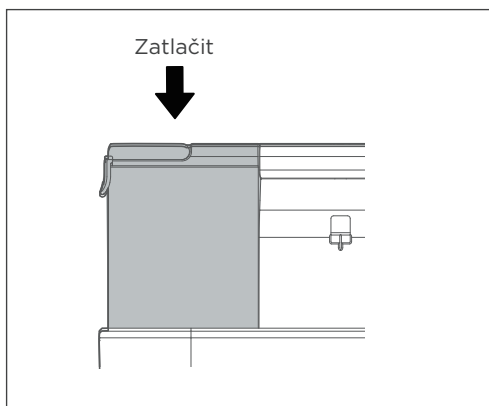


Vylijte špinavou vodu a nádržku na špinavou vodu vypláchněte čistou vodou.

CZ



Opláchněte sestavu plováku čistou vodou.



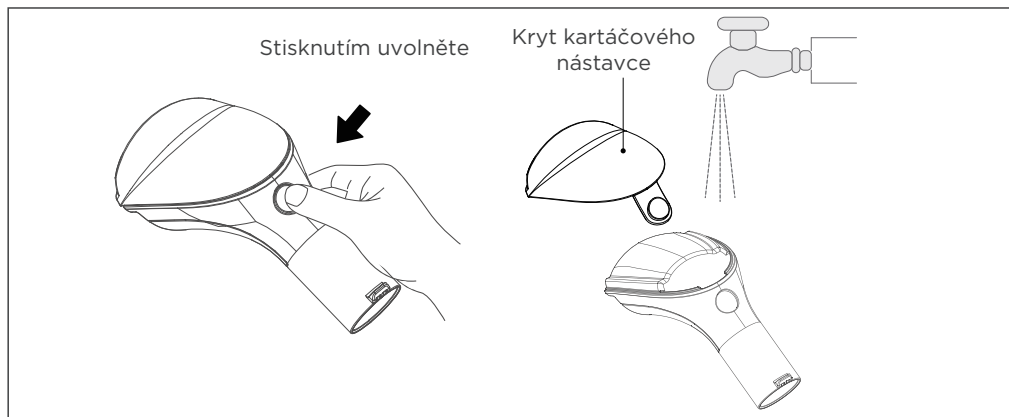
Vložte sestavu plováku zpět do nádrže na špinavou vodu, zavřete horní kryt a stlačte jej, dokud neuslyšíte cvaknutí.

■ Čištění příslušenství

Čištění kartáčového nástavce

1) Sundejte kryt nástavce stisknutím uvolňovacího tlačítka

2) Opláchněte čistou vodou



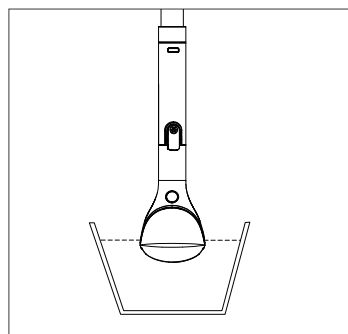
Čištění hadice:

1) Ujistěte se, že je nádržka na špinavou vodu prázdná

2) Naplňte nádobku čistou vodou

3) Zapněte přístroj a na 2–3 sekundy ponořte 1/3 kartáčové hlavy do vody tak, aby se hadicí nasála čistá voda

4) Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu a postup opakujte, dokud nebude hadice čistá



CZ

■ Čištění spotřebiče

Aby se zachoval výkon stroje, měly by se jeho části čistit po každém použití a před uložením

- Propláchněte kartáčový nástavec a hadici čistou vodou

- Vyprázdněte a vyčistěte nádrž na špinavou vodu

- Otrěte veškerou vodu a nečistoty z vnější strany stroje a dbejte na to, aby se voda nedostala do motoru nebo jiných vnitřních součástí

- Uložte spotřebič ve vzpřímené poloze na suchém a chladném místě, mimo dosah přímého slunečního záření.

Řešení problémů



Ujistěte se, že je vysavač vypnutý a napájecí kabel je odpojený.

UPOZORNĚNÍ: Tepelná ochrana

Tento spotřebič je vybaven speciálním termostatem, který chrání spotřebič v případě přehřátí motoru. **Pokud se stroj náhle vypne**, postupujte podle následujících pokynů:

- 1) Vypněte stroj a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- 2) Zkontrolujte, zda nenajdete u vysavače možný zdroj přehřátí, například plný zásobník na prach, ucpanou hadici nebo zanesený filtr. Pokud zjistíte některou z těchto závad, odstraňte ji a před dalším pokusem o spuštění stroje vyčkejte alespoň 30 minut.
- 3) Po uplynutí 30 minut vysavač opět připojte do zásuvky a zapněte.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Vysavač se nezapne	- Zástrčka není plně zasunuta do elektrické zásuvky	- Zástrčka není plně zasunuta do elektrické zásuvky
Sání je slabé	- Nádrž na špinavou vodu je plná - Nádrž na špinavou vodu není správně nainstalována - Hadice nebo kartáčový nástavec jsou ucpané vlasy nebo jinými nečistotami	- Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu - Ujistěte se, že jsou nádrž na špinavou vodu a sestava plováku správně nasazeny - Vyčistěte hadici a kartáčový nástavec
Motor vydává neobvyklý zvuk	- Nádrž na špinavou vodu je plná - Hadice nebo kartáčový nástavec jsou zablokované	- Nádrž na špinavou vodu je plná - Hadice nebo kartáčový nástavec jsou ucpané vlasy nebo jinými nečistotami
Z kartáčového nástavce se nerozstříkává voda	- Nádrž na čistou vodu je prázdná - Nádrž na čistou vodu není správně nasazena	- Naplňte nádrž na čistou vodu - Zkontrolujte, zda je nádrž na čistou vodu správně nasazena
Z výstupu vzduchu na spodní části vysavače vytéká voda	- Sestava plováku není správně nainstalována - Šroubovací uzávěr nádrže na čistou vodu není správně upevněn - Nadměrné množství namíchaného čisticího prostředku s vodou způsobuje pěnu v nádrži na špinavou vodu	- Zkontrolujte, zda je sestava plováku správně nainstalována - Zkontrolujte, zda jsou šroubovací uzávěr a nádrž na čistou vodu správně nainstalovány - Vyprázdněte nádrž na špinavou vodu a použijte více zředěnou směs vody a čisticího roztoku

Kde nájdete dôležité informácie o vysávači

Tieto informácie si uschovajte

Sem zapíšte model, typ a sériové číslo:

Dátum nákupu (uschovajte si doklad o kúpe) _____

Číslo modelu a typ _____

Sériové číslo _____

Tieto čísla nájdete na štítku na spodnej strane vysávača. Tieto čísla uvádzajte pri objednávaní dielov a príslušenstva alebo v prípade potreby servisu.



Táto príručka pre majiteľa obsahuje dôležité pokyny na predĺženie životnosti vášho vysávača Eureka na mokré/suché vysávanie.

Registrácia: Ak chcete zaregistrovať svoj výrobok, navštívte stránku www.eureka.com a kliknite na odkaz „Zaregistrujte svoj výrobok“ v pravom hornom rohu.

Prehliadka: Starostlivo vybaľte a skontrolujte, či váš nový vysávač Eureka nie je poškodený pri preprave. Každý prístroj je pred odoslaním otestovaný a dôkladne skontrolovaný.

Obsah

Dôležité bezpečnostné opatrenia	3
Čo je v krabici	5
Príprava pred použitím	6
Uvedenie do prevádzky a čistenie	8
Čistenie Údržba	10
Riešenie problémov	12

 Dodržiavajte informácie o upozorneniach všade tam, kde vidíte tento symbol.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pri používaní elektrického spotrebiča by sa mali vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledujúcich:

PRED POUŽITÍM TOHTO PRÍSTROJA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY

VAROVANIE



ABY STE ZNÍŽILI RIZIKO POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ZRANENIA:

- Tento spotrebič smú bezpečným spôsobom používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča a rozumujú nebezpečenstvám v súvislosti s jeho používaním. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Vlasy, voľný odev, prsty a všetky časti tela držte mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Pred čistením, údržbou alebo servisom spotrebiča, a ak má váš spotrebič príslušenstvo s pohyblivou kefou, pred pripojením alebo odpojením nástroja odpojte zástrčku od elektrickej zásuvky, keď sa nepoužíva.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisní technici alebo podobná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Neprechádzajte cez kábel spotrebiča.
- Nenechávajte spotrebič zapojený do siete.
- Nepoužívajte s poškodeným káblom alebo zástrčkou.
- Neťahajte ani neprenášajte za kábel, nepoužívajte kábel ako rukoväť, kábel nezatvárajte do dverí ani neťahajte kábel okolo ostrých hrán alebo rohov.
- Kábel udržiavajte mimo vyhrievaných povrchov.
- Ak chcete odpojiť zástrčku, uchopte zástrčku, nie kábel.
- Nemanipulujte so zástrčkou alebo spotrebičom mokrými rukami.
- Pred odpojením zo zásuvky vypnite všetky ovládacie prvky.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Aby ste predišli nebezpečenstvu udusenía, uchováajte ju mimo dosahu detí.

- Používajte iba podľa popisu v tejto používateľskej príručke.
- Používajte len výrobcom odporúčané príslušenstvo.
- Neponárajte do vody alebo tekutín.
- Ak spotrebič nefunguje tak, ako by mal, spadol, je poškodený, ponechaný vonku alebo spadol do vody; nepokúšajte sa ho prevádzkovať a nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Do otvorov nekladajte žiadne predmety.
- Nepoužívajte stroj so zablokovaným otvorom; udržiavajte ho bez prachu, žmolkov, vlasov a všetkého, čo by mohlo znížiť prietok vzduchu.
- Zvýšenú opatrnosť venujte pri čistení na schodoch.
- Nepoužívajte na vysávanie horľavých alebo zápalných kvapalín, napríklad ropných látok, ani ho nepoužívajte v oblastiach, kde sa môžu vyskytovať.
- Nevysávajte toxický materiál (chlórové bielinidlo, čpavok, čistič odtokov atď.).
- Nepoužívajte spotrebič v uzavretých priestoroch s výparmi, ktoré vznikajú pri používaní olejových farieb, riedidiel, niektorých látok na odstraňovanie škvrn, horľavého prachu alebo iných výbušných alebo toxických výparov.
- Nevysávajte tvrdé alebo ostré predmety, ako je sklo, klinec, skrutky, mince atď.
- Spotrebič udržiavajte na rovnom povrchu.
- Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Používajte len v interiéri.
- Spotrebič vždy pripájajte do riadne uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Neupravujte uzemnenú zástrčku.
- Kvapalina sa nesmie nasmerovať na zariadenia obsahujúce elektrické komponenty.
- Neponárajte. Používajte len na povrchy navlhčené čistiacim procesom. Používajte iba čistiace prostriedky Eureka určené na použitie s týmto strojom.
- Používajte len typ a množstvo kvapalín uvedených v časti o prevádzke v tejto príručke.
- Pred každou operáciou umývania vždy nainštalujte plavák.

SK

USCHOVAJTE TIETO POKYNY

Na zníženie rizika úrazu elektrickým prúdom má tento spotrebič polarizovanú zástrčku (jedna vidlica je širšia ako ostatné). Táto zástrčka zapadne do polarizovanej zásuvky len jedným smerom. Ak zástrčka úplne nezapadne do zásuvky, otočte zástrčku. Ak stále nepasuje, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára, aby nainštaloval správnu zásuvku. Zástrčku žiadnym spôsobom nemeňte.



Motor

Motor nikdy neolejujte. Ložiská sú trvalo namazané a utesnené.

Tento spotrebič smú bezpečným spôsobom používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča a rozumejú nebezpečenstvám v súvislosti s jeho používaním. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisní technici alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Kvapalina alebo para nesmie byť nasmerovaná na zariadenia obsahujúce elektrické komponenty, ako sú vnútorné časti rúry.

Spotrebič sa musí po použití a pred vykonávaním užívateľskej údržby spotrebiča odpojiť od elektrickej siete.

Spotrebič sa nesmie používať, ak spadol, ak sú na ňom viditeľné známky poškodenia alebo ak presakuje;

Spotrebič udržiavajte mimo dosahu detí, keď je pod napätím alebo keď chladne.

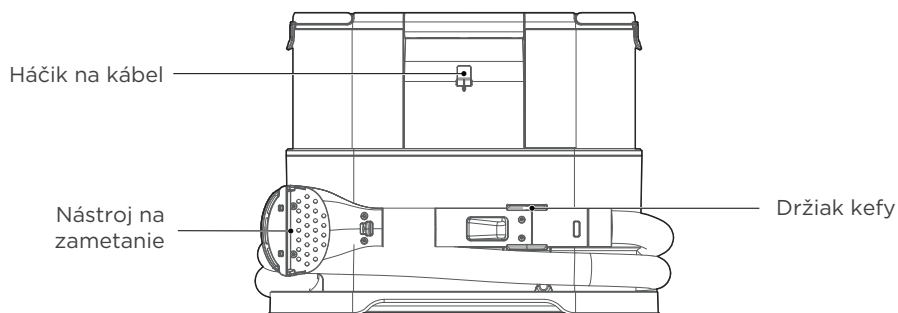
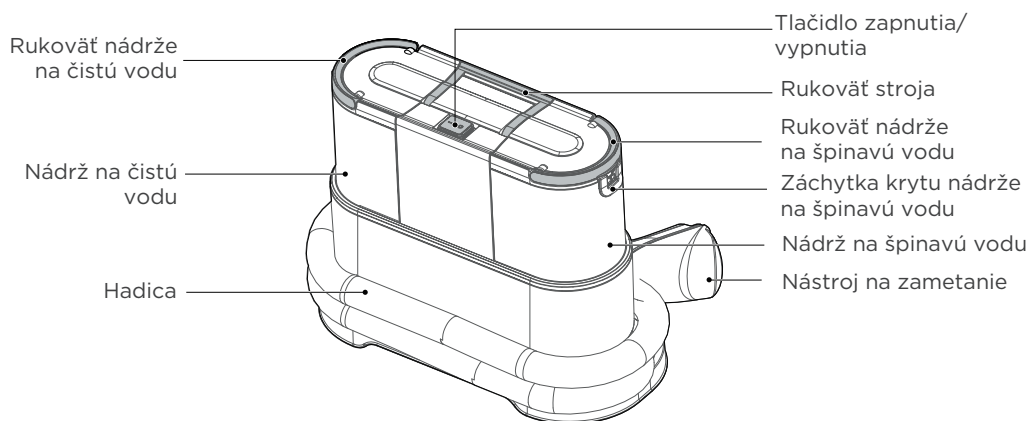


Starý spotrebič sa nesmie likvidovať ako domový odpad!

Ak sa ručný vysávač už nedá používať, každý spotrebiteľ je povinný zlikvidovať staré zariadenie oddelene od domového odpadu, napr. na zbernom mieste v rámci vašej obce/okresu. Tým sa zabezpečí, že staré zariadenia budú riadne recyklované a zabráni sa negatívnym vplyvom na životné prostredie. Z tohto dôvodu sú elektrické zariadenia označené tu zobrazeným symbolom.

Pri pridávaní čistiacej kvapaliny do tohto výrobku použite originálnu čistiacu kvapalinu, pomer roztoku 500 ml vody a 2 ml čistiacej kvapaliny.

Čo je v krabici



SK

Zoznam príslušenstva



Nástroj na zametanie 1 ks



Príručka 1 ks



Čistiaci roztok 1 ks



Rozprašovací hlava 1 ks

Príprava pred použitím

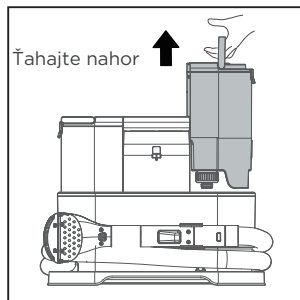


POZOR

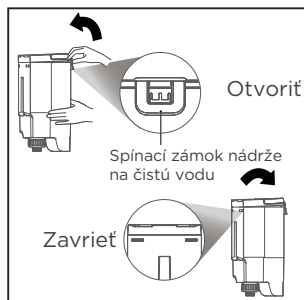
Nikdy nepoužívajte vysávač bez nádrží na vodu, kefy, krytu plaváka a krytu kefy, krytu nádrží na vodu v správnej polohe.

■ Rýchla montáž

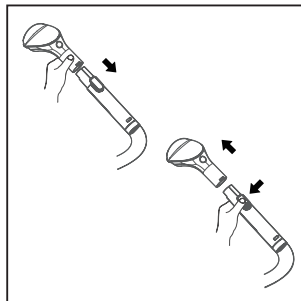
Ak chcete vybrať nádrže na vodu, položte jednu ruku na zariadenie a druhou potiahnite rukoväť nádrže smerom nahor.



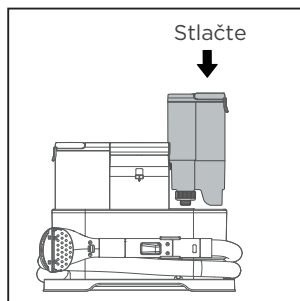
Otvorte horný kryt nádrže na čistú vodu, nalejte do nej vodu z vodovodu a čistiaci roztok, potom kryt zatvorte.



Vložte hadicu do nástroja na zametanie, kým sa neozve cvaknutie. Ak chcete odpojiť nástroj na zametanie od hadice, stlačte tlačidlo záchytky a potiahnite v zobrazenom smere.



Základňu nádrže na čistú vodu vložte do otvoru na stroji a zatlačte na hornú časť nádrže, kým sa neozve cvaknutie.



POZNÁMKA: Metódy vybratia a vloženia nádrže na špinavú vodu a nádrže na čistú vodu sú rovnaké.

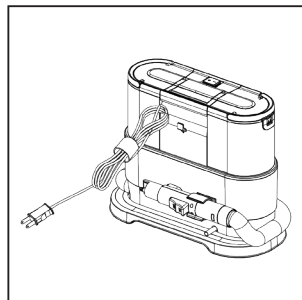
POZNÁMKA

1. Do nádrže na špinavú vodu NEPRIDÁVAJTE vodu.

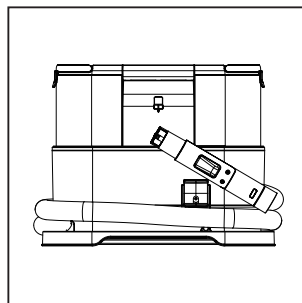
2. Uistite sa, že nabíjací priestor je suchý.

■ Rýchla montáž

Ak chcete napájací kábel uskladniť, omotajte ho a zaistite pútkom. Kábel zavesíte na háčik na zadnej strane stroja.

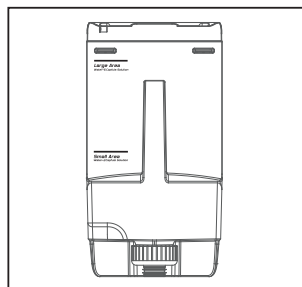


Hadicu omotajte okolo stroja a jej koniec zaistite na držiaku.



■ Čistiaci roztok

Použite 2 až 5 uzáverov čistiaceho roztoku Eureka v závislosti od objemu vody a typu čistenia.



SK

Uvedenie do prevádzky a čistenie

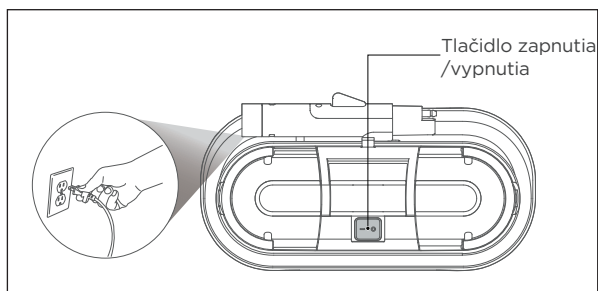


POZOR

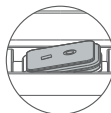
Nikdy nepoužívajte vysávač bez nádrží na vodu, kefy, krytu plaváka a krytu kefy, krytu nádrží na vodu v správnej polohe.

■ Príprava / začatie práce

Zapojte napájací kábel do sieťovej zásuvky.

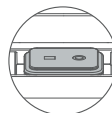


ZAPNÚŤ



Stlačením tlačidla na hornej strane stroja ho zapnete.

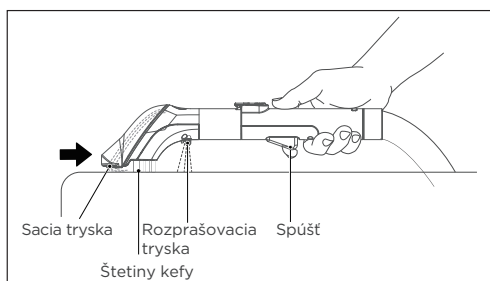
VYPNÚŤ



Opätovným stlačením tlačidla stroj vypnete.

■ Čistenie a používanie nástroja

Keď je stroj zapnutý, vzduch a voda sa nepretržite nasávajú do nástroja na zametanie.



SK

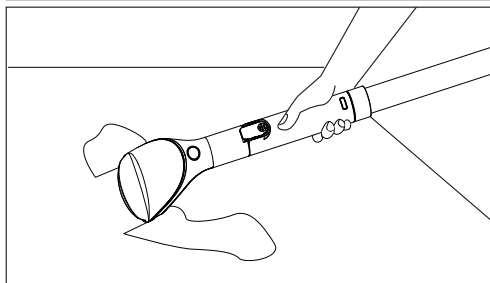
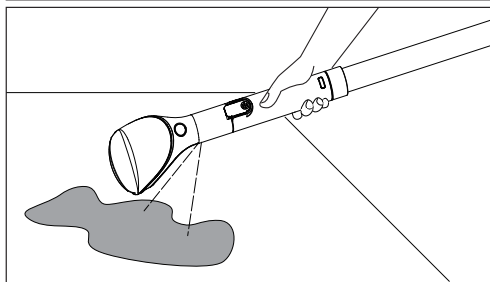
Keď je nástroj približne 1 palec (približne 2,54 cm) nad čistenou plochou, stlačte spúšť a rovnomerne navlhčíte plochu.

Pri bežnom čistení nechajte oblasť nasiaknuť 3 minúty.

V prípade odolnejších škvŕn nechajte plochu nasiaknuť 10 minút.

Bez toho, aby ste stlačili spúšť, trite kefou po ploche tam a späť a nechajte stroj nasať špinavú vodu.

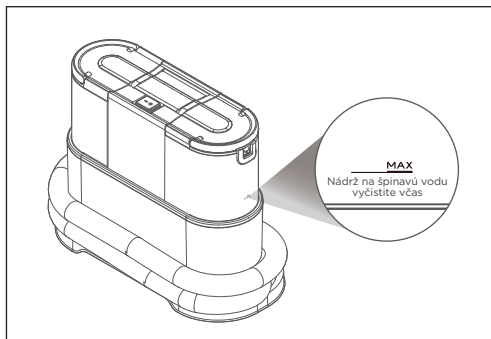
V prípade odolnejších škvŕn opakujte kroky čistenia.



POZNÁMKY

Počas používania stroj NEnakláňajte ani NEvykláľajte, aby ste zabránili úniku vody

Nástroj na zametanie už nebude striekať, ak je nádrž na čistú vodu prázdna, a sanie výrazne klesne, keď sa nádrž na špinavú vodu naplní. Ak hladina vody dosiahne hranicu MAX, vyprázdnite nádrž na špinavú vodu.



Pred začatím čistenia

Čistiaci roztok Eureka je vhodný na použitie na väčšinu kobercov a tkanín. Pri čistení jemných materiálov alebo materiálov s jasnými farbami najprv vyskúšajte stálosť farieb na malej skrytej ploche. Povrch jemne utrite navlhčenou handričkou, potom počkajte desať minút a až potom skontrolujte, či nedošlo k odstráneniu farby alebo jej tečeniu pomocou bielej utierky.

POZNÁMKA: Aby ste zabránili zafarbeniu, zakryte drevené alebo kovové povrchy v blízkosti, aby ste zabránili ich namočeniu.

POZNÁMKA: Nečistite koberce a koberčeky, ktoré ležia priamo na drevených podlahách, aby ste zabránili poškodeniu vodou.

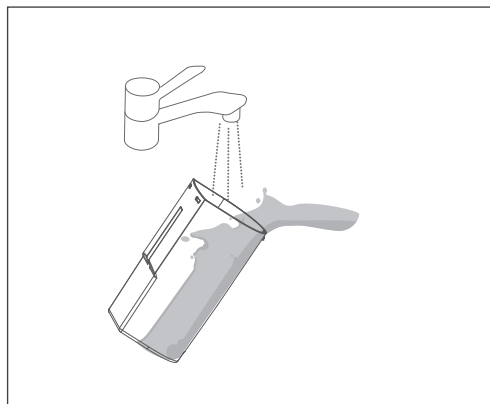
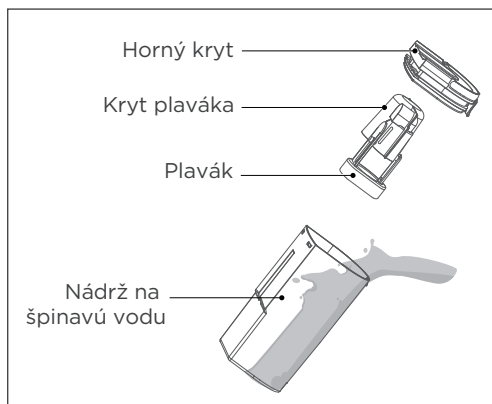
SK

Čistenie Údržba

POZNÁMKY

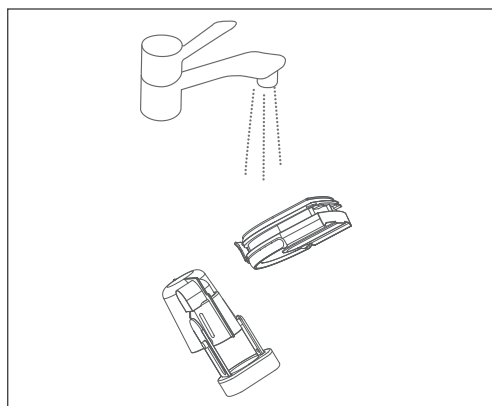
1. Aby ste neovplyvnili výkon stroja, po použití ho vyčistite.
2. Pred čistením odpojte napájanie a uistite sa, že je stroj vypnutý.

■ Čistenie nádrže na špinavú vodu

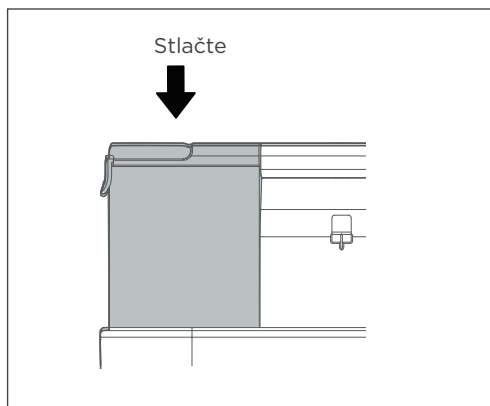


Zdvihnite nádrž na špinavú vodu zo stroja, odstráňte horný kryt a súpravu plaváka.

Vylejte špinavú vodu a vypláchnite nádrž na špinavú vodu čistou vodou.



Opláchnite súpravu plaváka čistou vodou.



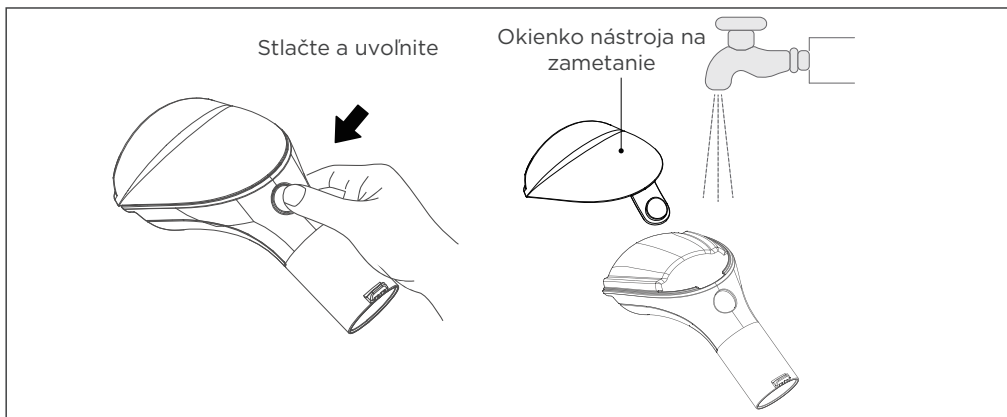
Znovu namontujte súpravu plaváka do nádrže na špinavú vodu a potom zatvorte horný kryt, pričom ho stlačte, kým sa nezve cvaknutie.

■ Čistenie príslušenstva

Ak chcete vyčistiť nástroj na zametanie

1) Stlačením tlačidla uvoľnenia vyberte okienko príslušenstva.

2) Opláchnite čistou vodou



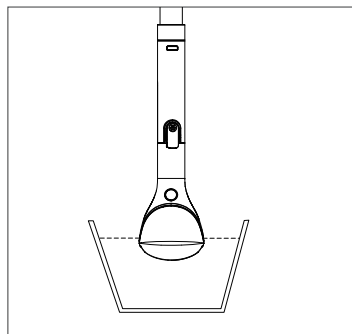
Ak chcete vyčistiť hadicu:

1) Uistite sa, že nádrž na špinavú vodu je prázdna

2) Naplňte nádobu čistou vodou

3) Zapnite prístroj a ponorte 1/3 hlavy kefy na 2-3 sekundy, aby sa cez hadicu nasala čistá voda

4) Vyprázdnite nádrž na špinavú vodu a opakujte, kým nie je hadica čistá



SK

■ Čistenie stroja

Aby sa zachoval výkon stroja, mali by sa jeho časti čistiť po každom použití a pred uskladnením

- Vypláchnite nástroj na zametanie a hadicu čistou vodou

- Vyprázdnite a vyčistíte nádrž na špinavú vodu

- Otrite všetku vodu alebo nečistoty z vonkajšej strany stroja, pričom dávajte pozor, aby sa voda nedostala do motora alebo iných vnútorných súčastí

- Skladujte stroj vo zvislej polohe na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia.

Riešenie problémov



Uistite sa, že je vysávač vypnutý a napájací kábel je odpojený.

OZNÁMENIE: Tepelné vypnutie

Tento stroj má špeciálny termostat, ktorý chráni stroj v prípade prehriatia motora.

Ak sa stroj náhle vypne, postupujte nasledovne:

- 1) Vypnite stroj a odpojte ho zo zásuvky.
- 2) Skontrolujte stroj, či nie je možným zdrojom prehriatia, napríklad plná nádoba na prach, zablokovaná hadica z výstupu alebo upchatý filter. Ak zistíte niektorý z týchto stavov, odstráňte ho a pred pokusom o použitie stroja počkajte aspoň 30 minút.
- 3) Po uplynutí 30 minút zapojte stroj späť do zásuvky a zapnite vypínač.

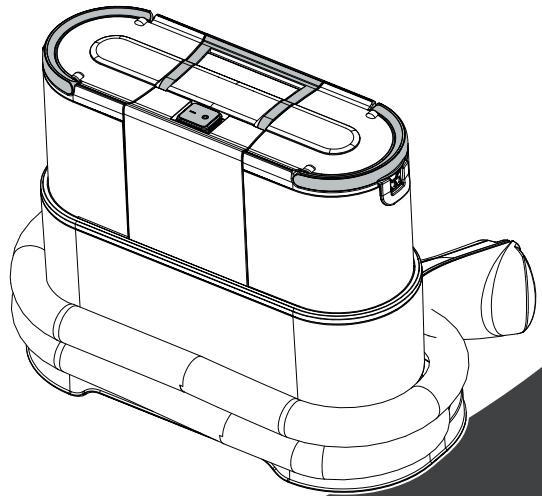
Problém	Možné príčiny	Riešenie
Stroj sa nezapína	- Zástrčka nie je úplne zasunutá do elektrickej zásuvky	- Skontrolujte, či je stroj správne zapojený do zásuvky
Sanie je slabé	- Nádrž na špinavú vodu je plná - Nádrž na špinavú vodu nie je správne vložená - Hadica alebo nástroj na zametanie je zablokovaný vlasmi alebo nečistotami	- Vyprázdnite nádrž na špinavú vodu - Skontrolujte, či sú nádrž na špinavú vodu a súprava plaváka správne namontované - Vyčistite hadicu a nástroj na zametanie
Motor vydáva nezvyčajný zvuk	- Nádrž na špinavú vodu je plná - Hadica alebo nástroj na zametanie sú zablokované	- Nádrž na špinavú vodu je plná - Hadica alebo nástroj na zametanie je zablokovaný vlasmi alebo nečistotami
Z nástroja na zametanie nevystrekuje voda	- Nádrž na čistú vodu je prázdna - Nádrž na čistú vodu nie je správne vložená	- Naplňte nádrž na čistú vodu - Skontrolujte, či je nádrž na čistú vodu správne vložená
Z výstupu vzduchu na základni stroja vychádza voda	- Súprava plaváka nie je správne nainštalovaná - Skrutkovací uzáver na nádrži na čistú vodu nie je správne zaistený - Príliš veľké množstvo roztoku zmiešaného s čistou vodou spôsobuje tvorbu peny v nádrži na čistú vodu	- Skontrolujte, či je súprava plaváka správne nainštalovaná - Skontrolujte, či sú skrutkovací uzáver a nádrž na čistú vodu správne nainštalované - Vyprázdnite nádrž na špinavú vodu a použite viac zriedenú zmes vody a čistiaceho roztoku

NEY100BL

Portable Carpet & Upholstery Cleaner

Owner's Guide

Thank you for purchasing your new Eureka vacuum!



eureka